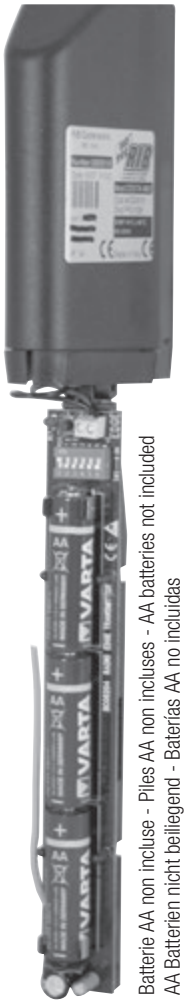
TOUCH Wi-Fi

code ACG3016

Brevettato - Patented EP10711748 - WO2010095160



Batterie AA non incluse - Piles AA non incluses - AA batteries not included
AA Batterien nicht beiliegend - Baterías AA no incluidas

I COSTA MECCANICA SENZA FILI

DISPOSITIVO DI PROTEZIONE Wi-Fi PER ORGANI IN MOVIMENTO - CERTIFICATO EN 13849-2 (2008) - Ref. n. 10.027 - CATEGORIA 2

⚠ NON POSIZIONARE LA SCHEDA DI GESTIONE MASTER Wi-Fi DIETRO A MURI, PANNELLI METALLICI O ALTRI TIPI DI OSTACOLI CHE POSSANO IMPEDIRE LA COMUNICAZIONE RADIO CON TOUCH Wi-Fi

F BARRE PALPEUSE MÉCANIQUE SANS FIL

DISPOSITIF DE PROTECTION Wi-Fi POUR ORGANES EN MOUVEMENT - CERTIFIÉ EN 13849-2 (2008) N. 10.027 CATÉGORIE 2

⚠ NE PAS POSITIONNEZ LA FICHE DE GESTION MASTER Wi-Fi DERRIÈRE DES MURS, PANNEAUX MÉTALLIQUES, OU AUTRES TYPES D'OBSTACLES QUI POURRAIENT COMPROMETTRE LA TRANSMISSION RADIO AVEC TOUCH Wi-Fi.

GB MECHANICAL STRIP WITHOUT WIRES

Wi-Fi SAFETY DEVICE FOR PROTECTION FROM MOVING ELEMENTS - CERTIFIED EN 13849-2 (2008) NO. 10.027 CATEGORY 2

⚠ DO NOT INSTALL MASTER Wi-Fi RECEIVER CARD BEHIND WALLS, METAL FRAMES OR PANELS, OR OTHER KIND OF OBSTACLES THAT COULD PREVENT THE PROPER RADIO COMMUNICATION WITH TOUCH Wi-Fi.

D MECHANISCHE KONTAKTLEISTE OHNE KABEL

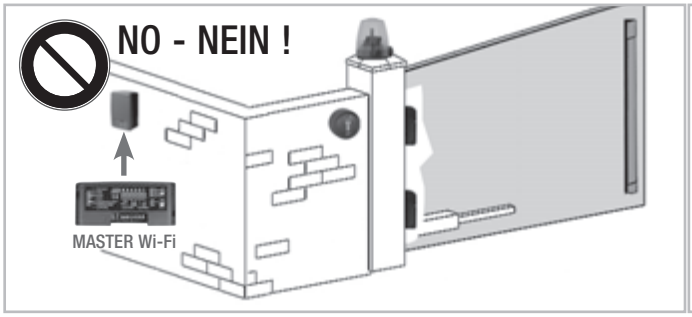
SCHUTZVORRICHTUNG Wi-Fi FÜR KÖRPER IN BEWEGUNG - ZERTIFIZIERT NACH EN 13849-2 (2008) NR. 10.027 KATEGORIE 2

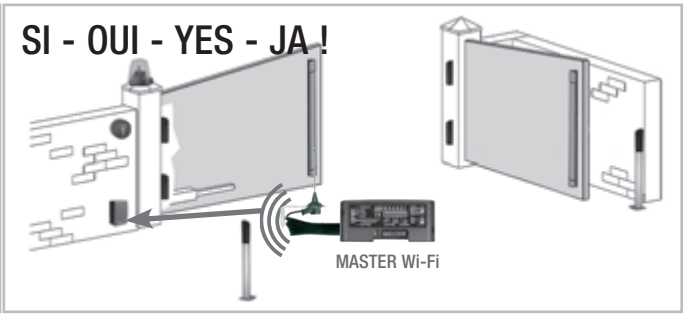
⚠ NICHT INSTALLIEREN MASTER Wi-Fi KARTE HINTER MAUERN, METALLPLATTEN ODER ANDERE ARTEN VON HINDERNISSEN, DIE DEN FUNKVERKEHR MIT TOUCH Wi-Fi BEEINTRÄCHTIGEN KÖNNEN.

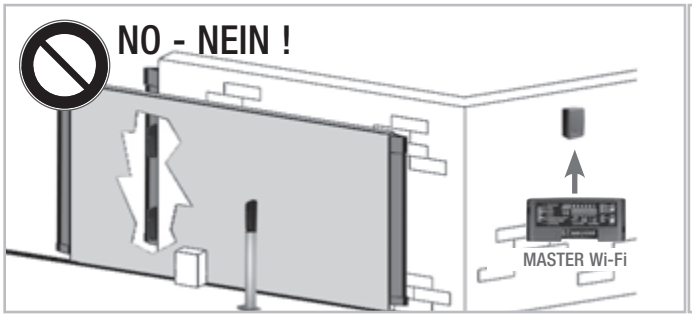
ES COSTA MECÁNICA SIN CABLES

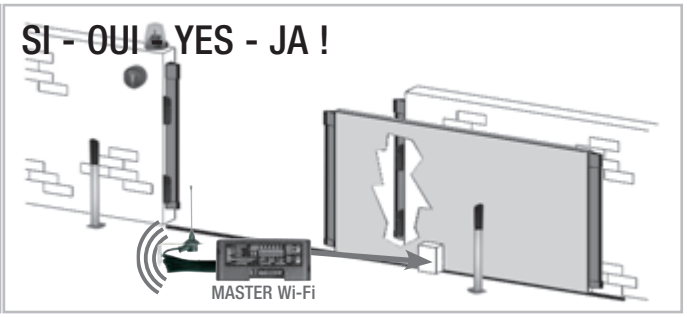
DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN Wi-Fi PARA ÓRGANOS EN MOVIMIENTO - CERTIFICADO EN 13849-2 (2008) N. 10.027 CATEGORÍA 2

⚠ NO INSTALAR LA FICHA DE GESTION MASTER Wi-Fi EN UN LUGAR DETRÁS DE LAS PAREDES, DE PANELES DE METAL O DE OTRO TIPO DE OBSTÁCULOS QUE PUEDAN IMPEDIR LA COMUNICACIÓN POR RADIO CON TOUCH Wi-Fi.









ITALIANO pag. 02 / FRANÇAIS pag. 08 / ENGLISH page 14 / DEUTSCH pag. 20 / ESPAÑOL pag. 26

CARATTERISTICHE TECNICHE / INSTALLAZIONE

TOUCH Wi-Fi in abbinamento al dispositivo elettronico MASTER Wi-Fi è conforme alla norma EN13849-2 (2008) e congiuntamente ad un quadro elettronico RIB è un dispositivo di protezione di Classe 2 atto a garantire la protezione di persone/cose da urti provocati da organi meccanici in movimento quali cancelli o porte a chiusura automatica. L'ostacolo è rilevato su tutta la lunghezza del dispositivo in modo assiale e perpendicolare.

Le coste TOUCH Wi-Fi possono essere posizionate ovunque senza la necessità di utilizzare cavi elettrici.
Il Sistema Wi-Fi (costituito da TOUCH Wi-Fi e MASTER Wi-Fi) opera ad una frequenza di 868,3MHz.
La scheda MASTER Wi-Fi comunica costantemente con le coste TOUCH Wi-Fi e segnala sempre eventuali impatti o malfunzionamenti.
Ogni TOUCH Wi-Fi ha un proprio codice identificativo interno che la distingue dagli altri dispositivi.
Il Sistema Wi-Fi è una sicurezza attiva in quanto verifica costantemente il corretto funzionamento delle TOUCH Wi-Fi e lo stato delle batterie.
Utilizzando i quadri elettronici RIB è possibile eseguire l'autotest del sistema.
Utilizzare attuatori RIB, quadri elettronici RIB dotati di autotest e sicurezze RIB permette di realizzare un'installazione conforme alle Norme e Direttive Europee in vigore.
Una volta ultimato l'impianto ci si deve sincerare che sia conforme alla norma EN13241-1.
RIB non puó considerarsi responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio, erroneo o irragionevole del prodotto.

ATTENZIONE:
Se viene tolta l'alimentazione del MASTER Wi-Fi per un periodo di tempo prolungato le coste TOUCH Wi-Fi e le fotocellule NOVA Wi-Fi esauriranno più velocemente del normale la carica delle loro batterie. Tenere i MASTER Wi-Fi sempre correttamente alimentati per garantire la durata di 3 anni delle batterie come dichiarata da RIB.
Se per esempio viene tolta la tensione al cancello tutte le notti, fotocellule e coste "cercano" ripetutamente il segnale dal MASTER Wi-Fi senza trovarlo e quindi la durata delle batterie di questi accessori si riduce a meno di un anno.

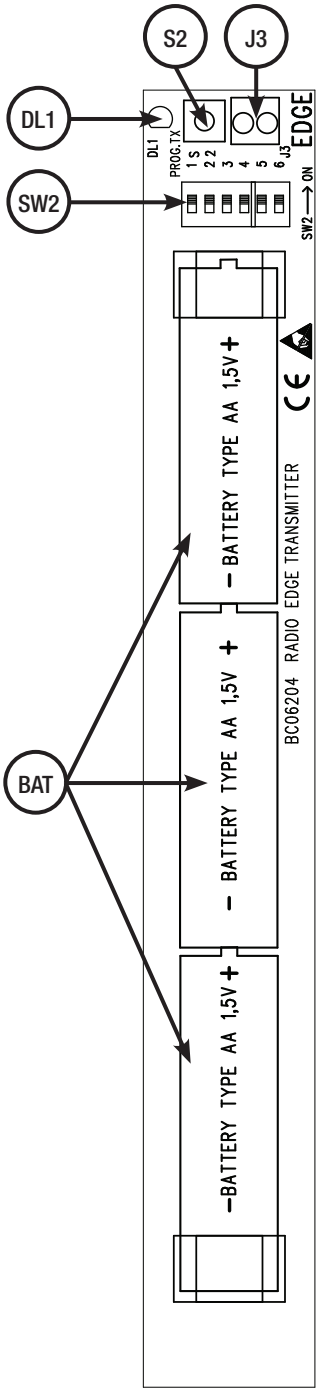
Eventuali modifiche del prodotto o della configurazione dell'apparato non possono essere eseguite senza consultare il fabbricante o il suo rappresentante autorizzato.

L'installatore del dispositivo di sicurezza deve fornire all'utilizzatore finale quanto segue:
- i dispositivi di sicurezza devono essere fatti conoscere a tutte le persone appropriate.
- le aree che danno accesso ai dispositivi devono essere tenute libere da ostacoli;
- i requisiti per la pulizia per evitare eventuali accumuli pericolosi di materiale;
- possibili dettagli per una procedura di riavvio da eseguire dopo una fermata di emergenza o accidentale causata dal sistema di controllo.

La modifica del progetto o della configurazione dell'apparato senza la consultazione del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato può creare situazioni pericolose.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

BAT	Batterie alcaline 3 x 1,5V (tipo AA cod. ACG9519)
SW2	Microinterruttori di abbinamento e identificazione
J3	Morsetti per collegamento contatto costa meccanica
S2 PROG. TX	Pulsante per programmazione
DL1 (rosso)	Segnalazione trasmissione radio



TIPOLOGIA DI ARTICOLI PER ASSEMBLAGGIO

TOU0001	Profilo in gomma, disponibile in confezioni da n° 2 pezzi lunghezza m 7	TOU0007	Morsetto serra-cavo in acciaio
TOU0002	Profilo in alluminio, disponibile in barre da m 2	TOU0008	Gruppo inferiore Coperchio inferiore Viti per coperchio inferiore
TOU0003	Cavo in acciaio	TOU0009	Coperchio inferiore con vite di fissaggio
TOU0020	Gruppo superiore con scheda elettronica	TOU0010	Coperchio superiore con vite di fissaggio
TOU0021	Registro	TOU0011	Accessori per il montaggio del profilo in alluminio

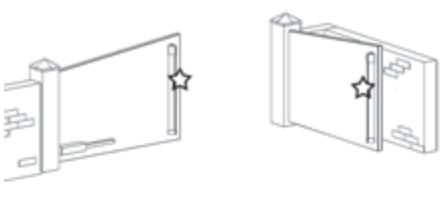
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

L'installazione del dispositivo deve essere effettuata da persone abilitate ed istruite allo scopo.

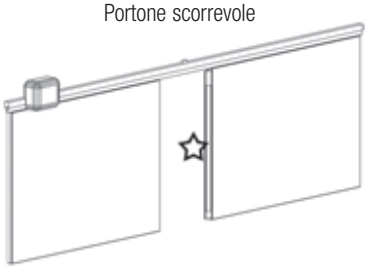
TOUCH Wi-Fi può essere montato solo verticalmente (come in fig. 2 pag. 4) sulla parte mobile e/o su quella fissa. In entrambi i casi lo scopo è quello di poter evitare uno schiacciamento/urto.
Le posizioni di fissaggio sono mostrate negli esempi di (fig. 1).

☆ Possibili posizionamenti

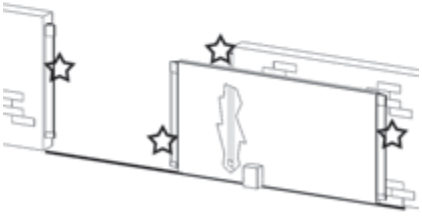
Cancello a battente doppia anta



Portone scorrevole



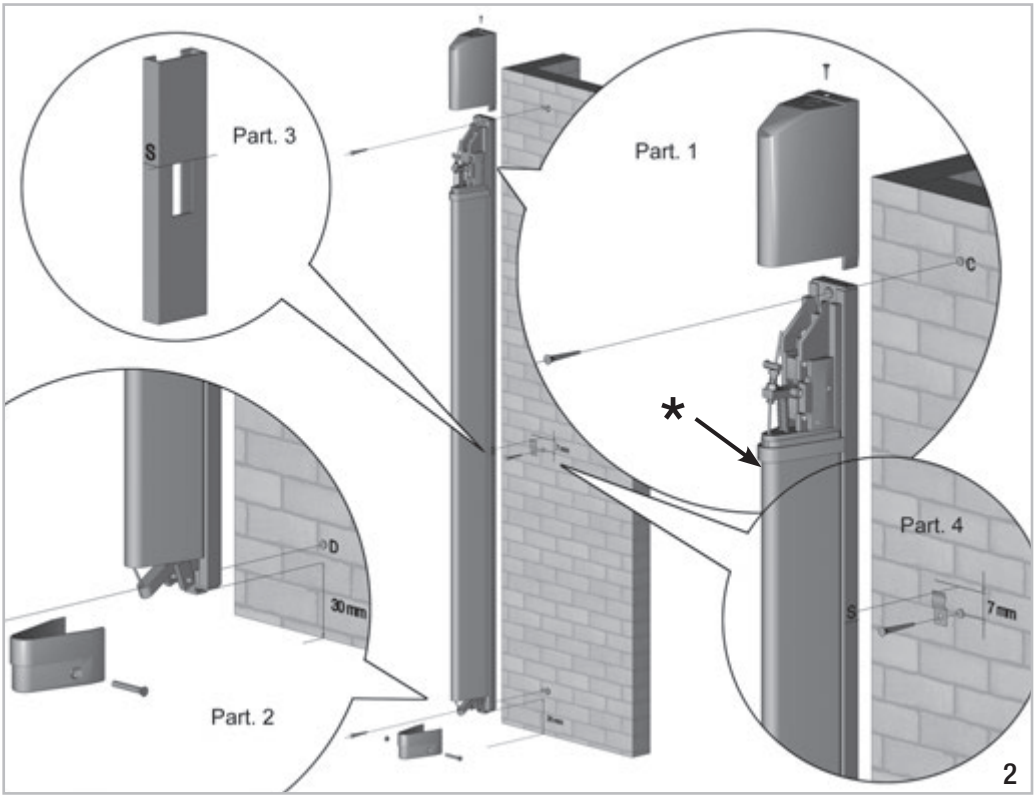
Cancello scorrevole



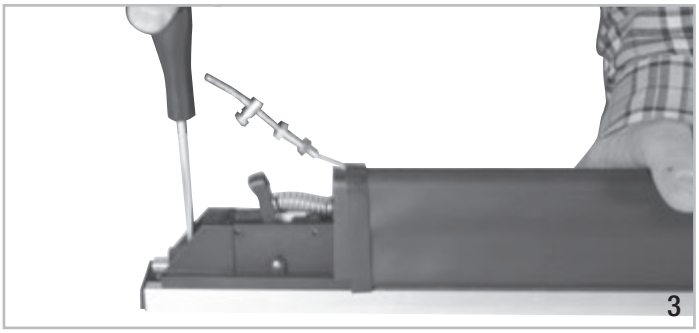
1

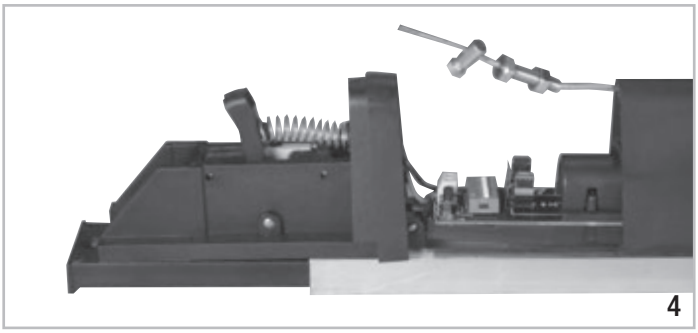
1 - Svitare la vite di fissaggio del coperchio superiore ed estrarlo (fig. 2 - part. 1).
- Svitare la vite di tenuta della parte superiore (fig. 3).
- Sfilare la parte superiore con l'annessa scheda elettronica (fig. 4).
- Togliere dagli incastri la guida in plastica (fig. 5-6).
- Inserire 3 batterie alcaline tipo AA da 1,5V facendo attenzione alle polarità (fig. 7).
- Inserire la guida in plastica negli appositi incastri (fig. 8).
- Identificare e memorizzare la scheda elettronica come indicato successivamente.
- Inserire la scheda elettronica con il gruppo meccanico nel profilo in gomma (fig. 9-10-11).
- Inserire nell'apposita asola presente sul gruppo meccanico il cavo di acciaio (fig. 12).
- Bloccare il gruppo meccanico al profilo di alluminio utilizzando la vite allentata in precedenza (fig. 13).
- Inserire nell' asola presente sulla levetta il cavo di acciaio (fig. 14).

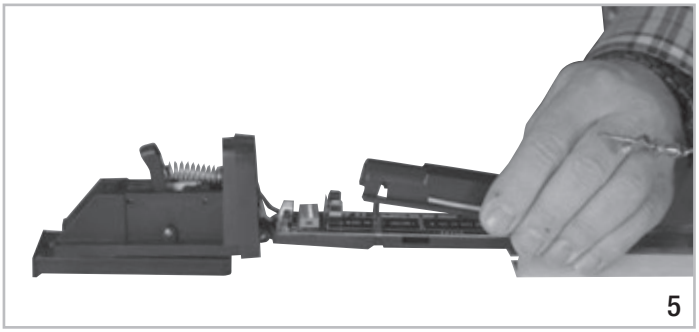
*** A costa assemblata assicurarsi che nel punto indicato non vi siano aperture. Il profilo in gomma deve aderire al gruppo superiore evitando infiltrazioni di acqua o insetti.**

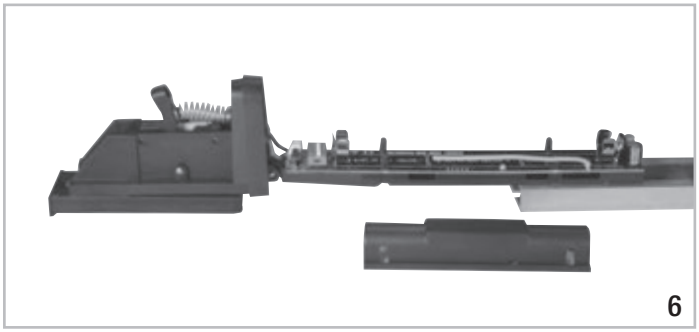


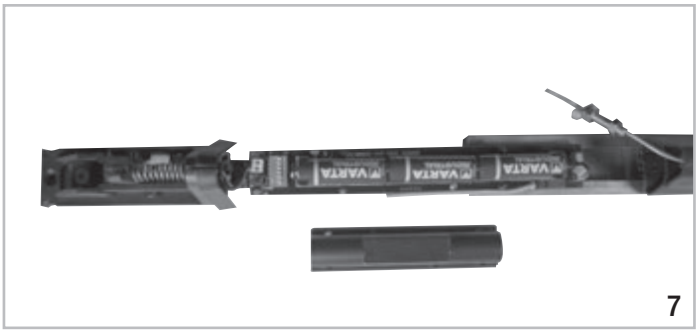
2

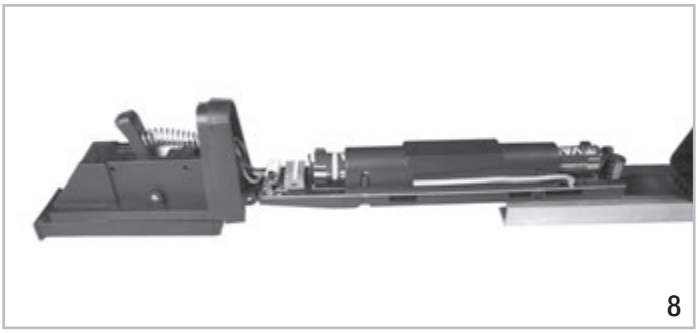

3

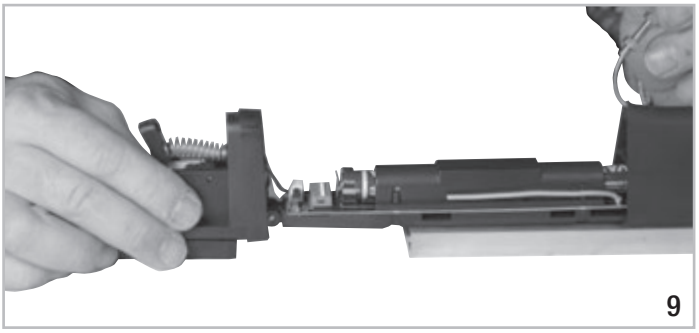

4

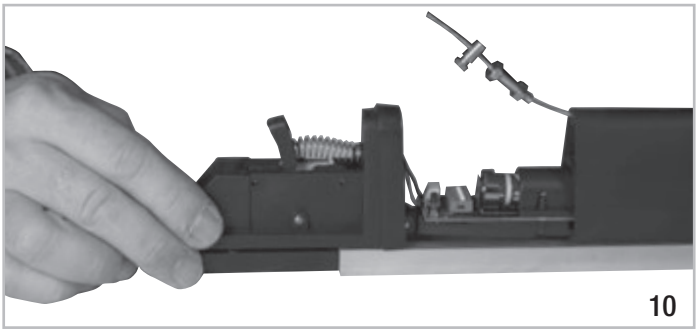

5

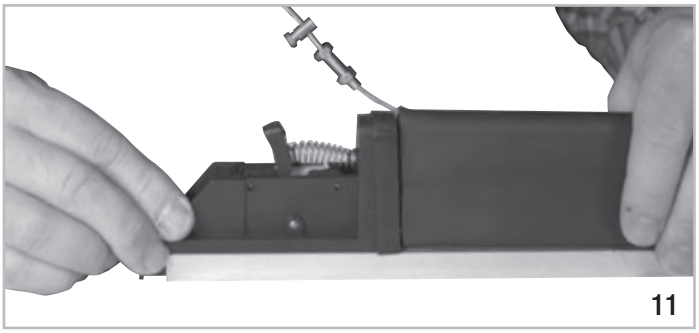

6

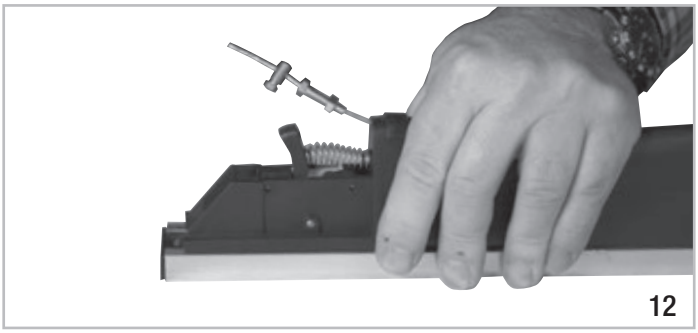

7

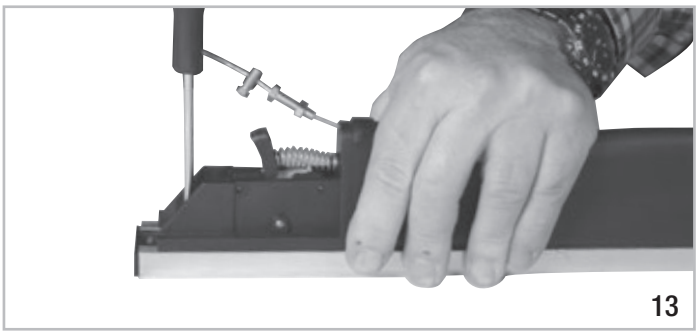

8

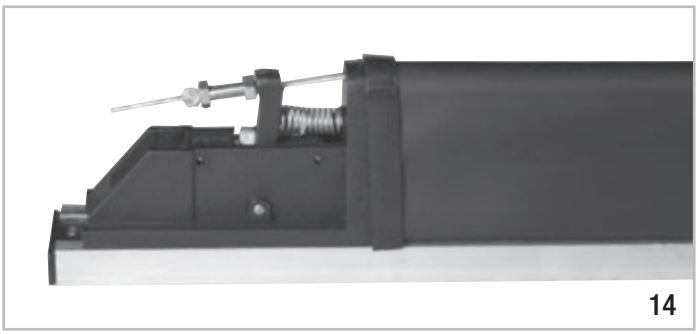

9


10

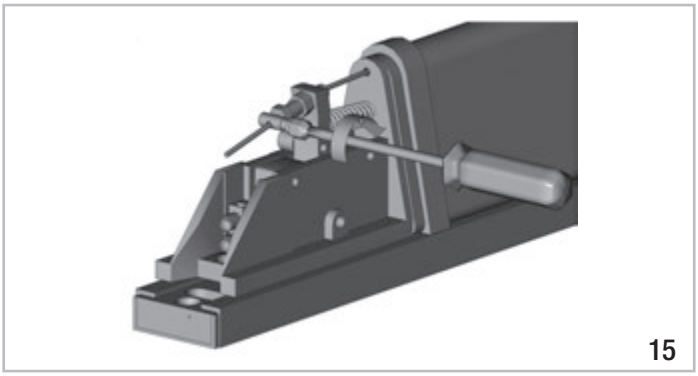

11

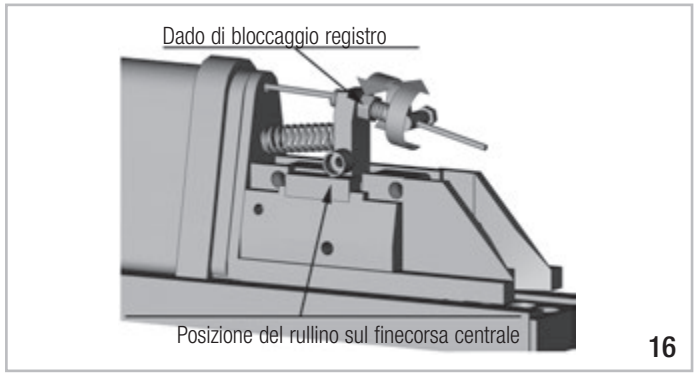

12


13


14

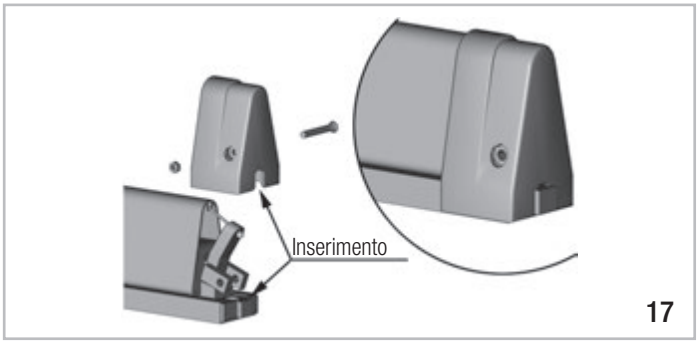
2 - Verificare che la vite del morsetto di bloccaggio cavo in acciaio sia serrata con forza (fig. 15).
3 - Controllare che la leva prema il finecorsa centrale. Qualora non fosse così, allentare il dado di bloccaggio registro e regolare il registro per portare la rotella in posizione (fig. 16).
4 - Svitare le viti di fissaggio del coperchio inferiore ed estrarlo (fig. 2 - part. 2).
5 - Segnare la posizione (S) del lato superiore dell'asola di fissaggio sul lato della barra di alluminio (fig. 2 - part. 3).
6 - Posizionare TOUCH Wi-Fi sulla parete e segnare la posizione corrispondente al riferimento segnato in precedenza. Nel montaggio verticale mantenere una distanza minima dal terreno di 30 mm orientando il dispositivo come in fig. 2 - part. 2.
7 - Forare il piano di supporto costa circa 7 mm sotto il riferimento e fissare la molla di ritegno con gli elementi opportuni, vite per metallo o vite e tassello ad espansione per muratura (fig. 2 - part. 4).
8 - Posizionare TOUCH Wi-Fi sulla molla di ritegno ed agganciarla tirandola verso il basso.
9 - Contrassegnare i fori di fissaggio sulla parete in corrispondenza di -C- e -D- (fig. 2 - part 1 e 2).
10 - Togliere il dispositivo ed eseguire i fori di fissaggio segnati in precedenza.
11 - Riagganciare il dispositivo sulla molla e procedere con il fissaggio delle viti.


15



16

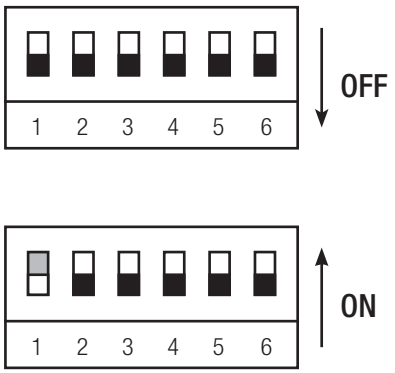
12 - Inserire il coperchio inferiore nell'incastro e fissarlo con le viti (fig. 17).
13 - Inserire il coperchio superiore e fissarlo con la vite.
14 - Controllare il funzionamento della TOUCH Wi-Fi come descritto nel paragrafo "VERIFICA DEL CORRETTO FUNZIONAMENTO".



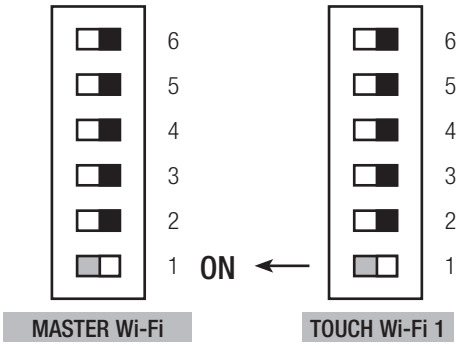
17

IDENTIFICAZIONE

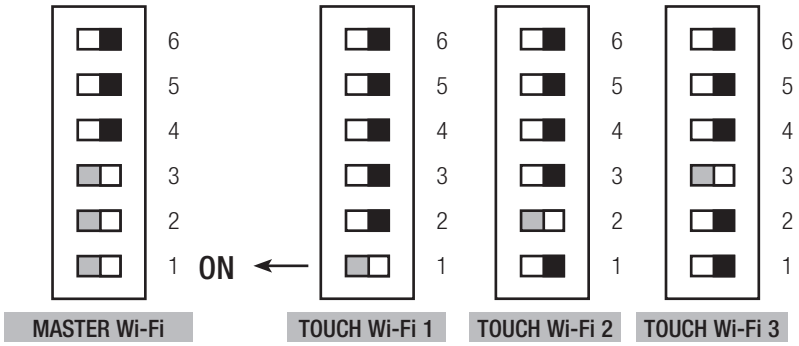
Ogni TOUCH Wi-Fi viene fornito con i microinterruttori in posizione OFF per evitare lo scaricamento delle batterie quando non viene utilizzato (se collegate).
Ogni TOUCH Wi-Fi deve essere **OBBLIGATORIAMENTE univocamente** identificata mettendo su ON uno solo dei sei microinterruttori (SW2).
Si deve posizionare su ON solo uno dei 6 microinterruttori e l'identificazione deve essere diversa per ogni TOUCH Wi-Fi.
Nota: IDENTIFICARE I CONTENITORI DELLE TOUCH Wi-Fi APPLICANDO L'ADESIVO NUMERATO (IN DOTAZIONE) ALL'ESTERNO DI OGNI CONTENITORE.
L'identificazione dei contenitori serve per sostituire velocemente le batterie scariche di TOUCH Wi-Fi indicata dai led EDGE della scheda MASTER Wi-Fi.



ESEMPIO DI IDENTIFICAZIONE DI UNA COSTA TOUCH Wi-Fi SU MASTER Wi-Fi

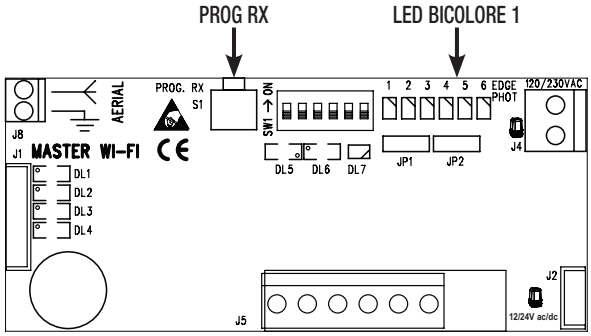


ESEMPIO DI IDENTIFICAZIONE DI 3 COSTE TOUCH Wi-Fi SU MASTER Wi-Fi



MEMORIZZAZIONE

Dopo avere eseguito l'identificazione delle TOUCH Wi-Fi, spostare su ON i microinterruttori corrispondenti su MASTER Wi-Fi e procedere alla memorizzazione dei codici delle TOUCH Wi-Fi:
- Premere il pulsante PROG RX che si trova su MASTER Wi-Fi=> il led bicolore EDGE PHOT 1 sarà rosso lampeggiante per 1 minuto (tempo utile per eseguire la memorizzazione).
- Premere il tasto PROG TX su TOUCH Wi-Fi con microinterruttore 1 su ON => su MASTER Wi-Fi il led bicolore EDGE PHOT 1 da rosso lampeggiante diventa verde e un tono di buzzer segnala la corretta memorizzazione di TOUCH Wi-Fi, subito dopo si accende lampeggiante rosso il led bicolore EDGE PHOT 2 lampeggiando per 1 minuto (tempo utile per eseguire la memorizzazione).
- Se non vengono memorizzate altre TOUCH Wi-Fi lasciare trascorrere un minuto ed il led bicolore EDGE PHOT 2 si spegnerà oppure premere il tasto PROG. RX per 4 volte per terminare la procedura di memorizzazione => tutti i led bicolore EDGE PHOT devono risultare spenti.



PER MEMORIZZARE ALTRE TOUCH Wi-Fi
- Premere il tasto PROG. TX di TOUCH Wi-Fi con microinterruttore 2 su ON => su MASTER Wi-Fi il led bicolore EDGE PHOT 2 da rosso lampeggiante diventa verde lampeggiante e un tono di buzzer segnala la corretta memorizzazione di TOUCH Wi-Fi .
- Eseguire la stessa procedura per eventuali altre TOUCH Wi-Fi (fino ad un massimo di 6).

VERIFICA DEL CORRETTO FUNZIONAMENTO

Terminata la procedura di memorizzazione, verificare il corretto funzionamento tra TOUCH Wi-Fi e MASTER Wi-Fi nel seguente modo:
- Verificare che premendo la costa TOUCH Wi-Fi con dip 1 ON, il corrispondente led bicolore EDGE PHOT 1 sulla scheda MASTER Wi-Fi si accenda di colore verde per la durata della pressione.

  Anche il led DL2 si spegnerà indicando l'avvenuta interruzione del contatto dedicato all'ingresso EDGE sul quadro di comando del motore.
- Ripetere la verifica per tutte le TOUCH Wi-Fi installate.

Eseguire una verifica funzionale di tutte le TOUCH Wi-Fi installate attivando la movimentazione dell'automazione e controllando che all'impatto con la costa l'automazione fermi/inverta il movimento.

IN CASO DI DIFFICOLTA'

SINTOMO	VERIFICA
La costa non funziona	Verificate lo stato delle batterie e del contatto
PER ALTRE INFORMAZIONI FATE RIFERIMENTO AL LIBRETTO ISTRUZIONI DELLA SCHEDA MASTER Wi-Fi	

CARATTERISTICHE TECNICHE ELETTRONICHE

TOUCH Wi-Fi è certificata EN13849-2 2008 - ref. n. 10.027 - categoria 2

FREQUENZA	868,3 MHz
SENSIBILITA'	-108 dBm
POTENZA DI EMISSIONE	<25 mW
ALIMENTAZIONE	batterie 3 x AA 1,5 V (> 2,7 Ah)
ASSORBIMENTO A RIPOSO	25 µA
ASSORBIMENTO MASSIMO	13 mA
TIPO DI MODULAZIONE	FSK
PORTATA	20 m in spazio libero senza antenna
VITA DELLA/E BATTERIE	3 anni (tipo AA)
PORTATA DEI CONTATTI	0,5 A - 24 V c.a. c.c.
TEMPERATURA DI LAVORO	-20°C ÷ +60°C
GRADO DI PROTEZIONE	IP44
GRADO DI UMIDITÀ RELATIVA	<93%

CARATTERISTICHE TECNICHE MECCANICHE

CORSA DAL CONTATTO ALL'INTERVENTO (PRECORSA)	max 15 mm
CORSA DALL'INTERVENTO ALLA BATTUTA MECCANICA (EXTRACORSA)	min. 40 mm
TEMPO DI APERTURA DEI CONTATTI DALL'INTERVENTO	max 0,1 s
TEMPO DI RECUPERO DALLA DEFORMAZIONE MASSIMA	max 0,5 s
FORZA MASSIMA APPLICABILE AL DISPOSITIVO	max 1 KN
MASSIMA VELOCITÀ DEL DISPOSITIVO IN MOVIMENTO	max 0,25 m/s *

* L'utilizzo con operatori con velocità superiore a 0,25 m/s (15 m/min) determina un mancato rispetto della normativa in vigore.

MANUTENZIONE PERIODICA

Deve essere effettuata solo da personale autorizzato in accordo con le regole di sicurezza e con le istruzioni del fabbricante, con frequenza semestrale.

- La costa TOUCH Wi-Fi deve essere mantenuta in condizioni di lavoro efficienti e in accordo con le istruzioni del fabbricante.
- Sostituire le batterie quando richiesto dal sistema (si veda tabella "in caso di difficoltà" su manuale MASTER Wi-Fi).
- Verificare la presenza e la leggibilità della marcatura iniziale.
- Le parti usurabili sono segnalate nella tabella "Tipologia di articoli per l'assemblaggio"; eventuali sostituzioni devono essere eseguite da tecnico abilitato seguendo le istruzioni di montaggio e verifica.

1 - Verificare che i coperchi (superiore e inferiore) e il supporto in alluminio siano integri e non deformati; verificare che la parte in gomma sia integra e non lacerata.
2 - Smontare il coperchio.
3 - Controllare il cavo di acciaio che sia integro e non sfilacciato; sostituire il cavo in caso contrario.
4 - Controllare che, in condizioni di riposo, la leva sia posizionata sul finecorsa centrale. In caso contrario regolare la posizione agendo sulla vite di regolazione.
5 - Controllare l'integrità del coperchio superiore e sostituirlo se danneggiato.
6 - Verificare che non siano presenti tracce di umidità o corpi estranei e rimuoverli in caso contrario.
7 - Tenendo premuto il contatto del finecorsa centrale, premere la gomma e controllare che il circuito elettrico venga interrotto.
8 - Rilasciare il bordo di gomma e controllare che il contatto elettrico si ripristini.
9 - Rimontare il coperchio.

OPTIONAL

BATTERIE ALCALINE AA

4 X 1,5V - con TOUCH Wi-Fi durata batterie 3 anni.

cod. ACG9519

BATTERIE LITHIO AA

2 X 1,5V - con TOUCH Wi-Fi durata batterie 4 anni (prendere 2 pezzi).
Per temperature estreme -40÷+60°C.

cod. ACG9509

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / INSTALLATION

TOUCH Wi-Fi est conforme à la norme EN13849-2 (2008) s'il est conjointement utilisé avec MASTER Wi-Fi.
TOUCH Wi-Fi, s'il est utilisé avec un tableau électrique de la marque RIB, constitue un dispositif de protection de classe 2. Son but est de protéger les personnes/objets d'un quelconque choc qui proviendrait d'appareils mécaniques en mouvement comme des portails ou des portes à fermeture automatique.
L'obstacle est détecté sur toute la longueur du dispositif, parallèlement et perpendiculairement.

Les barres palpeuses TOUCH Wi-Fi peuvent être positionnées partout et ne nécessitent pas l'utilisation de fils électriques.
Le système Wi-Fi (constitué de TOUCH Wi-Fi et de MASTER Wi-Fi) fonctionne à une fréquence de 868,3 MHz.
La carte MASTER Wi-Fi est constamment en contact avec les barres palpeuses TOUCH Wi-Fi et signale automatiquement les impacts ou dysfonctionnements éventuels.
Chaque TOUCH Wi-Fi possède un code d'identification interne unique qui le distingue des autres dispositifs.
Le Système Wi-Fi constitue une sécurité active car il vérifie constamment le bon fonctionnement des TOUCH Wi-Fi et l'état des piles.
Il est possible d'effectuer des contrôles automatiques du système en utilisant des tableaux électriques RIB.
L'utilisation d'actionneurs RIB, de tableaux électriques RIB dotés de test automatique et de sécurités RIB permet de réaliser une installation conforme aux normes et directives européennes en vigueur.
Une fois l'installation terminée, il faut s'assurer qu'elle soit conforme à la norme EN13241-1.
RIB ne peut être tenu responsable d'éventuels dommages résultant d'une utilisation impropre, inadéquate ou irresponsable du produit.

ATTENTION

Si vous avez enlevée l'alimentation du MASTER Wi-Fi pour une période de temps rallongé, les barre palpeuse TOUCH Wi-Fi et les photocellules NOVA Wi-Fi termineront plus rapidement du normal la charge de leurs batteries.
Gardez les MASTER Wi-Fi toujours correctement alimentés, pour garantir la durée de 3 ans des batteries, comme déclarée de RIB.
Par exemple, si l'alimentation est coupée à la grille toutes les nuits, les photocellules et les cordons "essaient" à plusieurs reprises sans trouver le signal du MASTER Wi-Fi et l'autonomie des batteries de ces accessoires peut être réduite à moins d'un an.

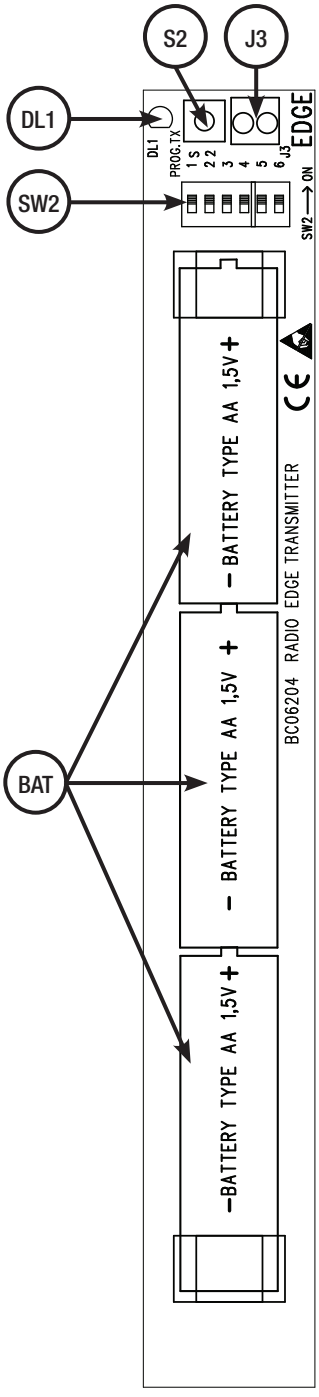
Des eventuelles modifications de produit ou de la configuration de l'appareil ne peuvent pas être exécutées sans consulter le fabricant ou son représentant autorisé.

L'installateur du dispositif de sûreté doit fournir à l'utilisateur final tout ce qui suit:
- les dispositifs de sûreté doivent être connus de toutes les personnes appropriées;
- les aires qui donnent accès aux dispositifs doivent être tenues libres d'obstacles;
- les qualités pour le nottoyage à éviter eventuelles accumulations dangereuses de matériel;
- possibles spécifications pour une procédure de renvoi à exécuter après une arrêtée d'émergence ou accidentelle causée du système de contrôle.

La modification du projet ou de la configuration de l'appareil sans la consultation du fabricant ou de son représentant autorisé peut créer des situations dangereuses.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

BAT	Piles alcalines 3 x 1,5 V (modèle AA code ACG9519)
SW2	Micro-interrupteurs de couplage et d'identification
J3	Pinces pour le raccordement de la barre palpeuse mécanique
S2 PROG TX	Touche pour la programmation
DL1 (rouge)	Signal de transmission radio



TYPOLOGIE DES ARTICLES POUR ASSEMBLAGE

TOU0001	Profile en caoutchouc, disponible en paquets de 2 pièces, longueur m 7	TOU0007	Borne serre-câble en acier
TOU0002	Profile en aluminium, disponible en barres de m 2	TOU0008	Groupe inférieur Couvercle inférieur Vis pour couvercle inférieur
TOU0003	Câble en acier	TOU0009	Couvercle inférieur avec vis de fixation
TOU0020	Groupe supérieur avec carte électronique	TOU0010	Couvercle supérieur avec vis de fixation
TOU0021	Registre	TOU0011	Accessoires pour le montage du profile en aluminium

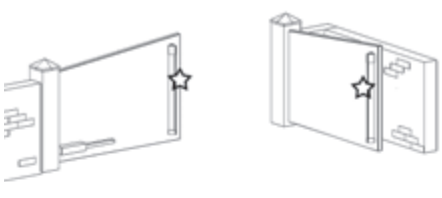
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

L'installation du dispositif doit être effectuée par du personnel qualifié.
TOUCH Wi-Fi peut être installé seulement verticalement (comme en fig. 2 pag. 10) sur la partie mobile et/ou sur la partie fixe.

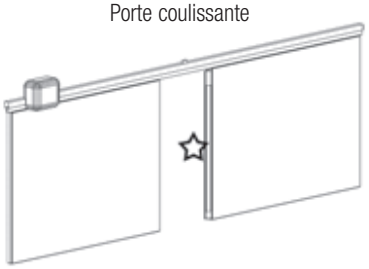
Dans les deux cas, le but est d'éviter un écrasement/choc.
Les positions de fixation sont illustrées dans les exemples (fig. 1).

☆ **Positionnements possibles**

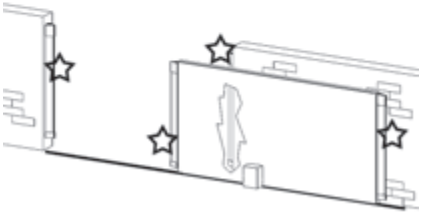
Portail battant à deux vantaux



Porte coulissante



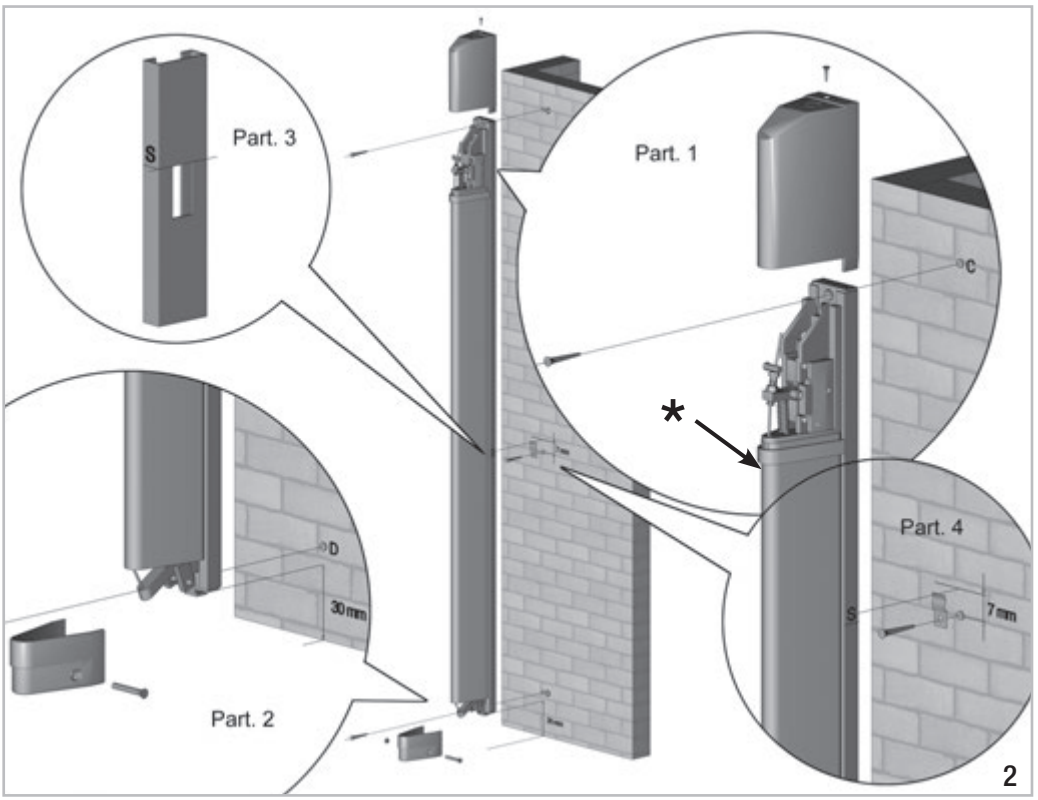
Portail coulissant

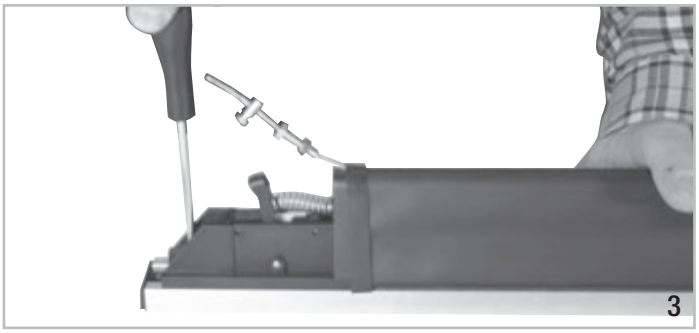


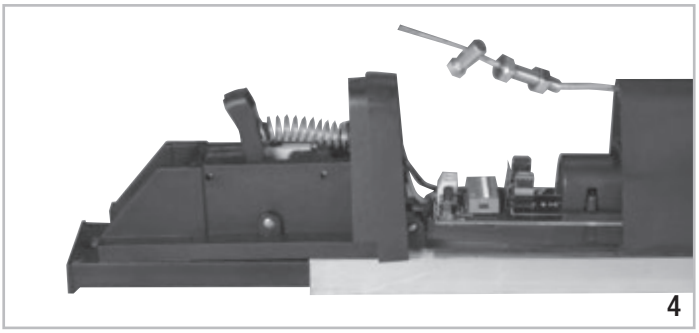
1

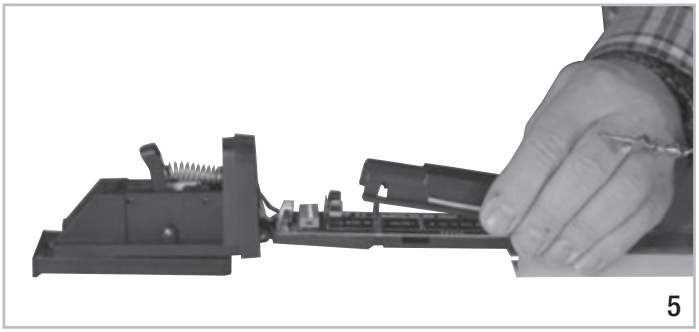
1 - Dévisser la vis de fixation de l'embout supérieur et l'extraire (fig. 2 - 1 partie)
- Dévisser la vis de blocage de la partie supérieure (fig. 3)
- Enlever la partie supérieure ainsi que la carte électronique (fig. 4)
- Extraire le profilé en plastique (fig. 5-6)
- Insérer 3 piles alcalines de type AA de 1,5V en faisant attention à la polarité (fig. 7).
- Insérer le profilé conducteur en plastique dans l'emplacement réservé (fig. 8)
- Identifier et mémoriser la carte électronique comme expliqué ci-après.
- Insérer la carte électronique et le groupe mécanique dans le profilé en caoutchouc (fig. 9-10-11).
- Insérer le câble en acier dans la fente présente sur le groupe mécanique (fig. 12)
- Bloquer le groupe mécanique sur le profilé en aluminium en utilisant la vis desserrée précédemment (fig. 13)
- Insérer le câble d'acier dans la fente présente sur le levier (fig. 14)

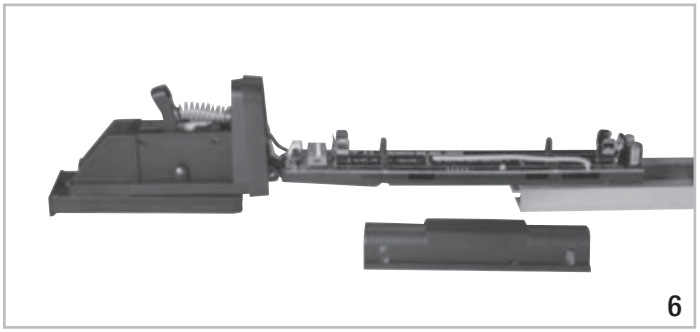
*** Quand on a assemblé le bord, il faut s'assurer qu'il n'y a pas d'ouvertures dans le point indiqué. Le profil en gomme et les parties au dessus doivent adhérer, afin d'éviter des infiltrations d'eau ou d'insectes.**

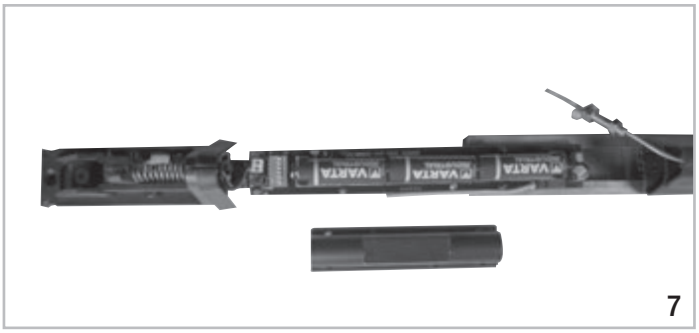


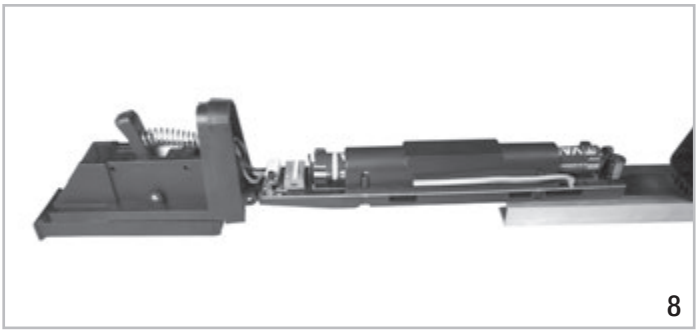


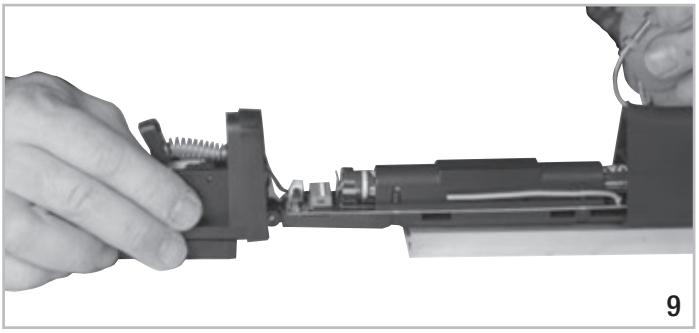


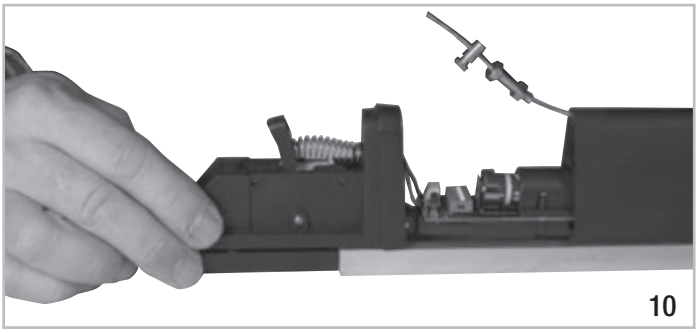


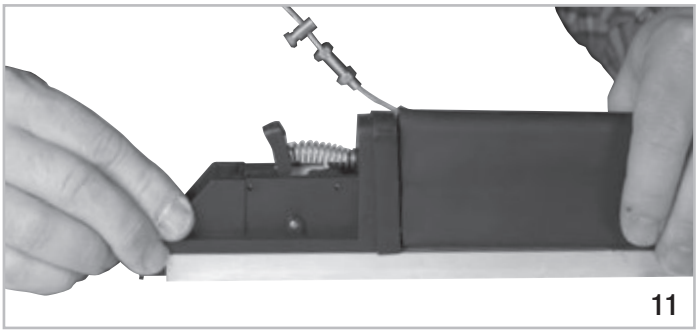


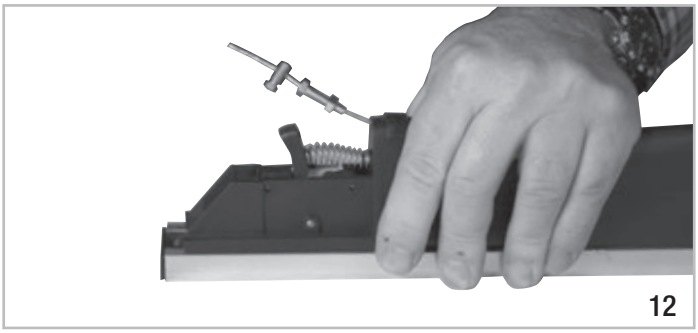


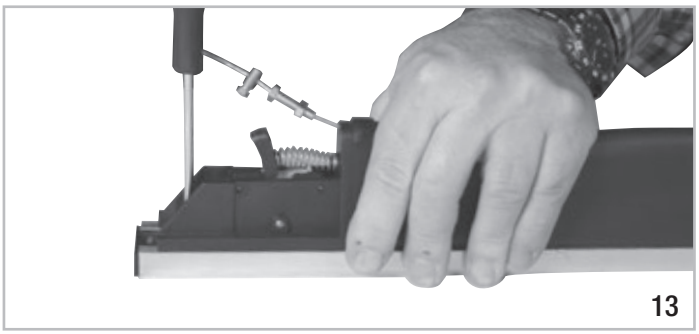


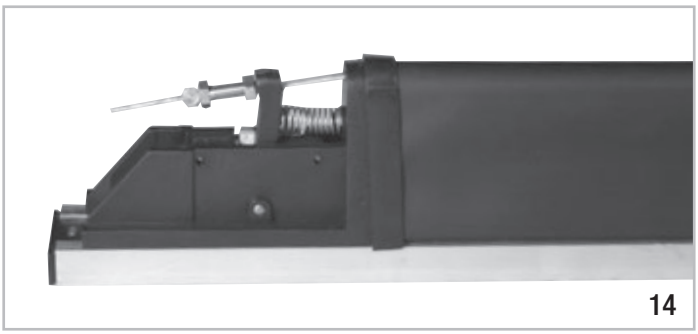

9


10

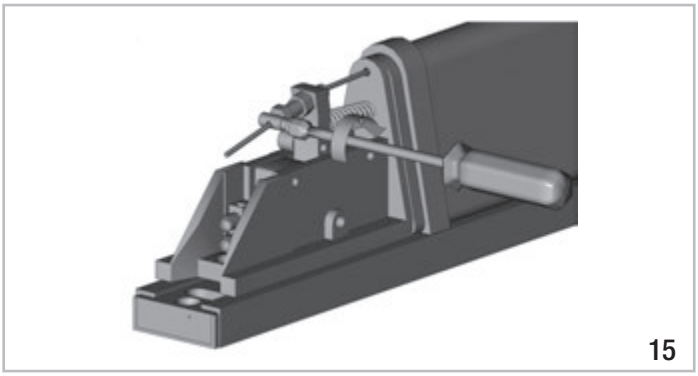

11

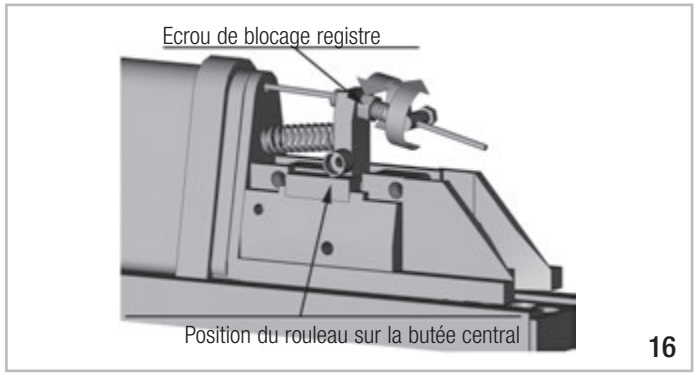

12


13


14

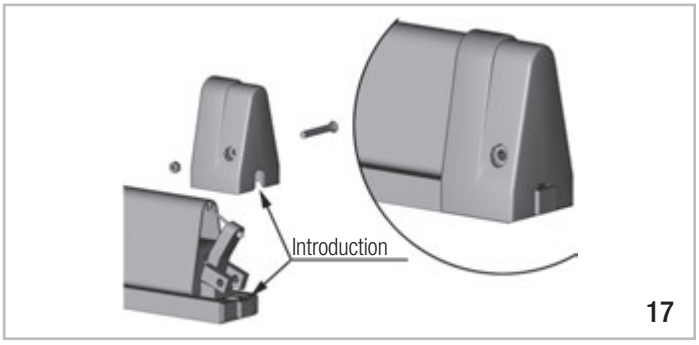
2 - Vérifier que la vis de la borne serre-câble en acier soit bien serrée (fig. 15).
3 - Contrôler que le levier fasse pression sur la butée centrale. Si ce n'est pas le cas, desserrer le boulon de blocage du registre pour que la rondelle soit dans la bonne position (fig. 16).
4 - Dévisser les vis de fixation de l'embout inférieur et l'enlever (fig.2 - part. 2).
5 - Marquer la position (S) du trait supérieur de la fente de fixation sur le côté du profilé en aluminium (fig. 2 - part. 3)
6 - Positionner TOUCH Wi-Fi sur le mur et marquer l'emplacement correspondant à la marque effectuée précédemment. Dans le montage vertical, maintenir une distance minimale de 30 mm du sol en orientant le dispositif comme montré dans la figure 2 - part. 2.
7 - Percer le plan de support de la barre palpeuse environ 7 mm sous la marque et fixer le ressort de retenue avec les éléments adéquats, tels que des vis à métaux ou un assemblage vis/cheville pour maçonnerie (fig. 2 - part. 4)
8 - Positionner TOUCH Wi-Fi sur le ressort de retenue et l'accrocher en le tirant vers le bas.
9 - Marquer les points de fixation sur le mur pour C et D (fig. 2 - part. 1 et 2)
10 - Ôter le dispositif et faire les trous pour la fixation, suivant les marquages effectués précédemment.
11 - Accrocher de nouveau le dispositif sur le ressort et fixer les vis.


15



16

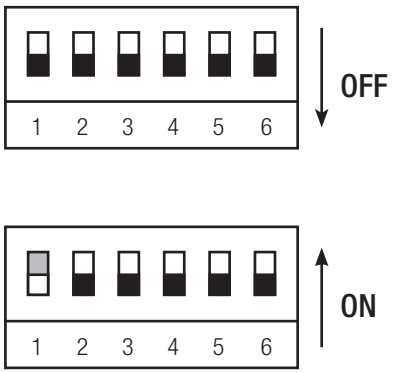
12 - Insérer l'embout inférieur dans l'emplacement et le fixer avec les vis (fig. 17).
13 - Insérer l'embout supérieur et le fixer avec la vis.
14 - Contrôler le fonctionnement du TOUCH-Wifi comme expliqué dans la section « CONTROLE DU FONCTIONNEMENT »



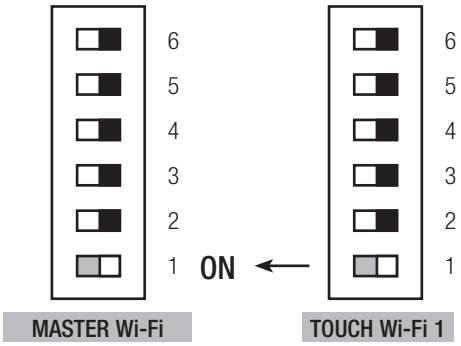
17

IDENTIFICATION

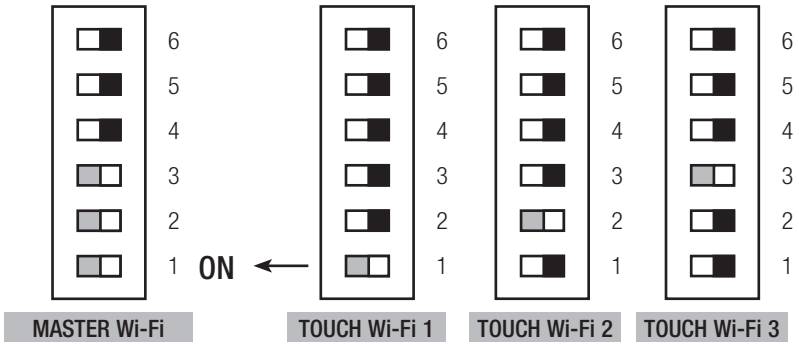
Chaque TOUCH Wi-Fi est livré avec les micro-interrupteurs en position OFF par défaut pour éviter que les piles se déchargent quand il n'est pas utilisé (si celles-ci sont insérées).
Chaque TOUCH Wi-Fi doit **OBLIGATOIREMENT** être identifié de manière **unique** en positionnant un seul des six micro-interrupteurs (SW2) sur ON.
Il ne faut positionner sur ON qu'un seul des 6 micro-interrupteurs et l'identification doit être différente pour chaque TOUCH Wi-Fi.
Remarque: IDENTIFIER LES BOITIERS DES TOUCH Wi-Fi EN POSANT UNE ETIQUETTE NUMÉROTÉE (FOURNIE) SUR CHAQUE BOITIER.
L'identification des boitiers est utile pour remplacer rapidement les piles déchargées de TOUCH Wi-Fi. Leur décharge est indiquée par les LED de la carte MASTER Wi-Fi.



EXEMPLE D'IDENTIFICATION D'UNE BARRE PALPEUSE TOUCH Wi-Fi SUR MASTER Wi-Fi

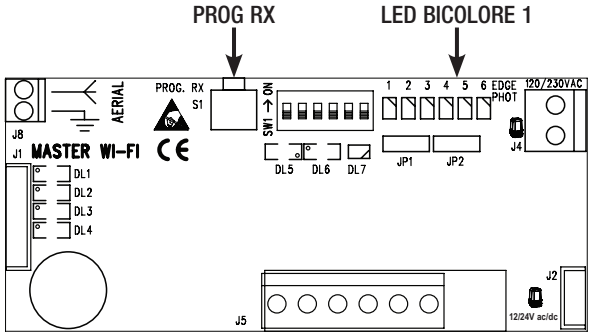


EXEMPLE D'IDENTIFICATION DE 3 BARRES PALPEUSES TOUCH Wi-Fi SUR MASTER Wi-Fi



MEMORISATION

Après avoir effectué l'identification des TOUCH Wi-Fi, basculer les micro-interrupteurs correspondants sur ON sur le MASTER Wi-Fi et poursuivre avec la mémorisation des codes des TOUCH Wi-Fi :
- Appuyer sur la touche PROG RX sur le MASTER Wi-Fi => La LED bicolore EDGE PHOT 1 clignotera rouge pendant 1 minute (le temps nécessaire pour effectuer la mémorisation).
- Appuyer sur la touche PROG TX sur le TOUCH Wi-Fi avec le micro-interrupteur 1 sur ON => La LED bicolore EDGE PHOT 1 sur le MASTER Wi-Fi passe de rouge clignotant à vert et un bip signale que la mémorisation a été correctement effectuée. Ensuite, la LED bicolore EDGE PHOT 2 se met à clignoter rouge pendant 1 minute (le temps nécessaire pour effectuer la mémorisation).
- Si d'autres TOUCH Wi-Fi ne doivent pas être mémorisées, attendre une minute et la LED bicolore EDGE PHOT 2 s'éteindra ou appuyez 4 fois sur PROG RX pour finir le processus de mémorisation => toutes les LED bicolores EDGE PHOT devraient s'éteindre.



POUR MÉMORISER D'AUTRES TOUCH Wi-Fi

- Appuyer sur le bouton PROG TX du TOUCH Wi-Fi avec le micro-interrupteur 2 sur ON => La LED bicolore EDGE PHOT 2 passe de rouge clignotant à vert clignotant sur le MASTER Wi-Fi et un bip signale que la mémorisation du TOUCH Wi-Fi a été correctement effectuée.
- Effectuer la même procédure pour d'éventuels autres TOUCH Wi-Fi (au maximum 6).

CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Une fois que le processus de mémorisation est terminé, vérifier que le fonctionnement soit correct entre le TOUCH Wifi et le MASTER Wifi de la manière suivante:

- Vérifier qu'en appuyant sur la barre palpeuse TOUCH Wi-Fi avec l'interrupteur 1 en position ON, la LED bicolore correspondante EDGE PHOT 1 sur la carte MASTER Wi-Fi s'allume en vert tant que l'on reste appuyé.

  La LED DL2 s'éteindra pour signaler l'interruption du contact EDGE sur le tableau de commande du moteur.
- Répéter la vérification pour tous les TOUCH Wi-Fi installés.

Faire un test de fonctionnement de tous les TOUCH Wi-Fi installés en activant le mouvement de l'automatisme et en contrôlant que lors du contact avec la barre palpeuse, le mouvement s'arrête/s'inverse.

EN CAS DE PROBLÈME

PROBLÈME	VERIFICATION
La barre palpeuse ne fonctionne pas	Vérifiez l'état des piles et du contact
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, REFEREZ VOUS AU MANUEL D'INSTRUCTIONS DE LA CARTE MASTER Wi-Fi.	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ÉLECTRONIQUES

CERTIFIÉ EN 13849-2 (2008) N. 10.027 CATÉGORIE 2	
FRÉQUENCE	868,3 MHz
SENSIBILITÉ	-108 dBm
PUISSANCE D'ÉMISSION	<25 mW
ALIMENTATION	piles 3 x AA 1,5 V (>2,7 Ah)
CONSOMMATION EN VEILLE	25 µA
CONSOMMATION MAXIMALE	13 mA
TYPE DE MODULATION	FSK
PORTÉE	20 m dans l'air sans antenne
DURÉE DE VIE DE LA/ DES PILE(S)	3 Ans (modèle AA)
PORTÉE DES CONTACTS	0,5 A - 24 V c.a. c.c.
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-20°C ÷ +60°C
DEGRÉ DE PROTECTION	IP44
DEGRÉ D' HUMIDITÉ RELATIVE	<93%

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES MÉCANIQUES

COURSE DU CONTACT A L'INTERVENTION (DEMARRAGE)	max 15 mm
COURSE DE L'INTERVENTION A LA BUTÉE MÉCANIQUE (DEPASSEMENT)	min. 40mm
DURÉE D'OUVERTURE DES CONTACTS A PARTIR DE L'INTERVENTION	max 0,1 s
DURÉE DE RÉCUPÉRATION A PARTIR DE LA DÉFORMATION MAXIMALE	max 0,5 s
FORCE MAXIMALE APPLICABLE SUR LE DISPOSITIF	max 1 KN
VITESSE MAXIMALE DU DISPOSITIF EN MOUVEMENT	max 0,25 m/s *

* L'utilisation avec des opérateurs possédant une vitesse supérieure à 0,25 m/s (15m/min) constitue un non- respect des normes en vigueur.

Il doit être effectué seulement de personnel autorisé en accord avec les règles de sûreté et avec les instructions du fabricant, avec la fréquence semestrielle.

- Le barre palpeuse TOUCH WI-Fi doit être maintenu en conditions de travail efficaces et en accord avec les instructions du fabricant.
- Substituer les batteries lorsque demandé du système (voir tableau EN CAS DE DIFFICULTÉ sur manuel MASTER Wi-Fi).
- Vérifier la présence et la lisibilité du marquage initial.
- Les parties à usure sont signalées dans le tableau "Typologie d'articles pour l'assemblage"; les eventuelles substitutions doivent être exécutées du technicien certifié, en suivant les instructions de montage et contrôle.

1 - Vérifier que les embouts (supérieur et inférieur) et le support en aluminium soient intacts et non déformés; vérifier que la partie en caoutchouc ne soit ni abimée ou déchirée.
2 - Démonter l'embout
3 - Vérifier que le câble en acier soit intact. Si ce n'est pas le cas, le remplacer.
4 - En veille, vérifier que le levier soit positionné sur la butée centrale. Dans le cas contraire, ajuster la position en agissant sur la vis de réglage.
5 - Vérifier que l'embout supérieur soit intact. Sinon le remplacer.
6 - Vérifier qu'il n'y ait pas de trace d'humidité ou de corps étranger. Les enlever s'il y en a.
7 - En maintenant appuyé le contact de la butée centrale, presser le caoutchouc et vérifier que le circuit électrique soit interrompu.
8 - Relâcher la barre palpeuse et vérifier que le contact électrique soit rétabli.
9 - Remettre l'embout.

ENTRETIEN RÉGULIER

OPTIONS

BATTERIES ALCALINES AA

4 X 1,5V - avec TOUCH Wi-Fi vie batteries 3 ans.

code ACG9519

BATTERIES LITHIO AA

2 X 1,5V - avec TOUCH Wi-Fi vie batteries 4 ans (prendre 2 pièces).
Pour des températures extrêmes -40÷+60°C.

code ACG9509

TECHNICAL DATA / INSTALLATION

TOUCH Wi-Fi in combination with the electronic device MASTER Wi-Fi conforms to standard EN13849-2 (2008) and when used with a RIB electronic control panel it is a Class 2 protection device for protecting persons/things from collisions caused by mechanical moving parts such as automatic gates or doors. The obstacle is detected along the entire length of the device axially and perpendicularly.

The TOUCH Wi-Fi strips can be positioned anywhere without needing to use electrical wire. The WiFi system (made up of a TOUCH Wi-Fi and MASTER Wi-Fi) operate at a frequency of 868,3 MHz.
The MASTER Wi-Fi card communicates constantly with the TOUCH Wi-Fi strips and always signals collisions or malfunctions.
Each TOUCH Wi-Fi has its own internal ID code that distinguishes it from the other devices.
The WiFi system is an active security system because it constantly verifies proper functioning of the TOUCH Wi-Fi devices and battery condition.
When using RIB electronic control panels you can run auto-tests on the system.
With RIB actuators, RIB electronic control panels having the auto-test function and RIB safety devices you can create an installation that conforms to the European Directives and Norms in force.
After completing the system, you must make sure it conforms to standard EN13241-1.
RIB shall not be liable for any damages caused by improper, incorrect or unreasonable use of the product.

ATTENTION:
If you remove the power of the MASTER Wi-Fi for a long time, the TOUCH Wi-Fi safety strips and the NOVA Wi-Fi photocells will exhaust faster than normal the charging of their batteries. Keep the MASTER Wi-Fi always properly fed to ensure a period of three years for the batteries-life, as stated by RIB.
If for instance, the power to the system is cut off every night, the photocells and the safety strips will regularly and constantly search for the MASTER Wi-Fi without finding it. Therefore, the life span of the batteries may be reduce to less than one year.

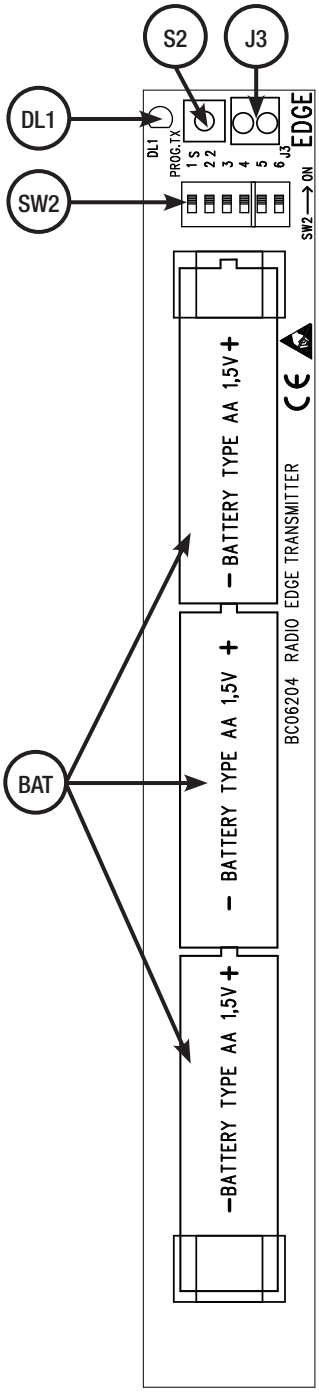
Any possible modification of the device, or of the configuration of the same cannot be carried out without the clear authorization by the manufacturer or, by the local authorized dealer.

The installer of the safety device must make sure that the end user know the following:
- That the safety devices must be made known to all appropriate people.
- That the passages to reach the devices must be kept clear from any obtsacle.
- About the procedures for cleaning so to avoid the dangerous building up of material.
- The possible details for a restart of the system after an emergency or accidental stop caused by the control system.

Any modification of the project or, of the configuration of the device, without discussing it first with the manufacturer or with the local autorized dealer can cause dangerous situations.

ELECTRICAL CONNECTIONS

BAT	Alkaline batteries 3 x 1.5V (type AA code ACG9519)
SW2	Microswitches for combination and identification
J3	Terminals for connecting to mechanical strip contact
S2 PROG. TX	Programming pushbutton
DL1 (red)	Radio transmission signal



TYPE OF ITEMS FOR ASSEMBLY

TOU0001	Rubber profile available in packages of n° 2 items 7 m length	TOU0007	Steel flat connector
TOU0002	Aluminium profile available in strips from 2 m	TOU0008	Lower group Lower cover Screws for lower cover
TOU0003	Steel cable	TOU0009	Lower cover with fastening screws
TOU0020	Upper assembly with electronic board	TOU0010	Upper cover with fastening screws
TOU0021	Register	TOU0011	Accessories for assembling Aluminium profile

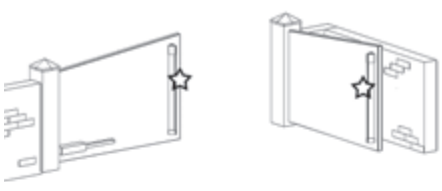
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The device must be assembled by qualified people trained specifically for this purpose. TOUCH Wi-Fi can be mounted only vertically (as per pitc. 2 page 16) on the moving part and/or the fixed part. In both cases the purpose is to avoid crushing/collision.

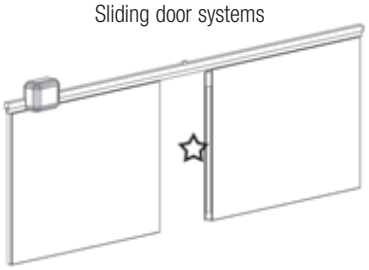
The fastening positions are shown in the examples in Fig. 1.

☆ **Possible positions**

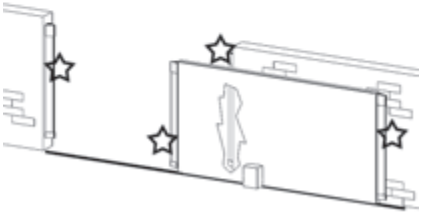
Double leaf swing gate systems



Sliding door systems



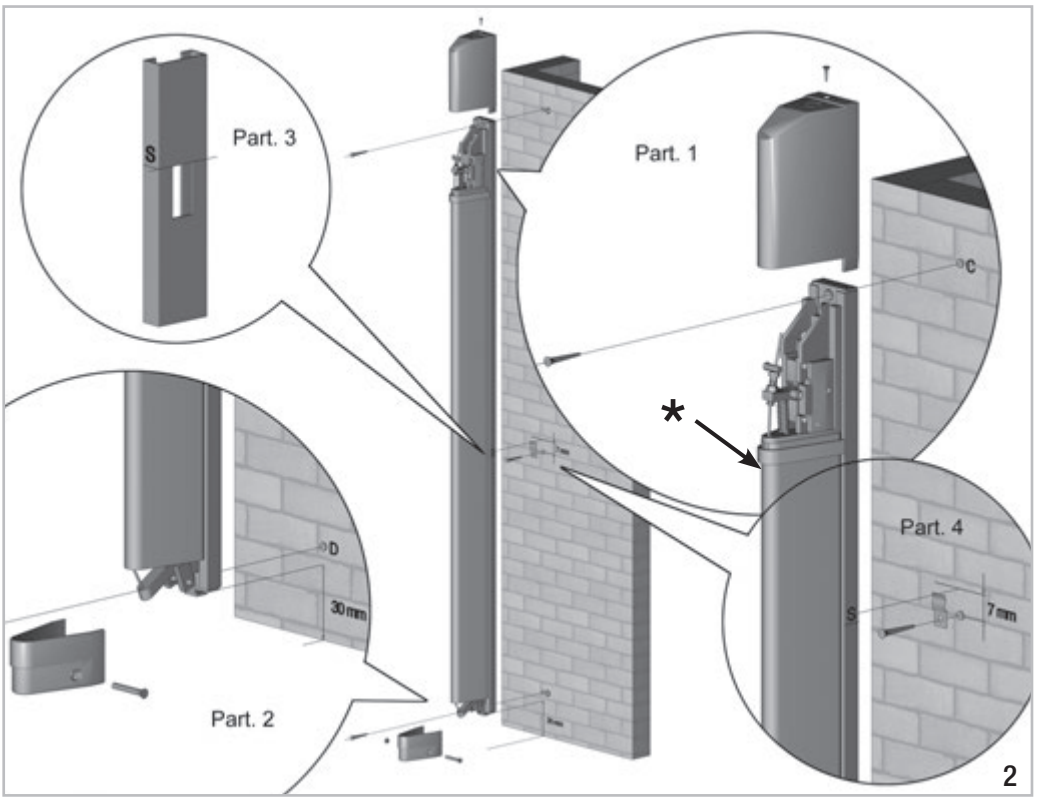
Sliding gate systems



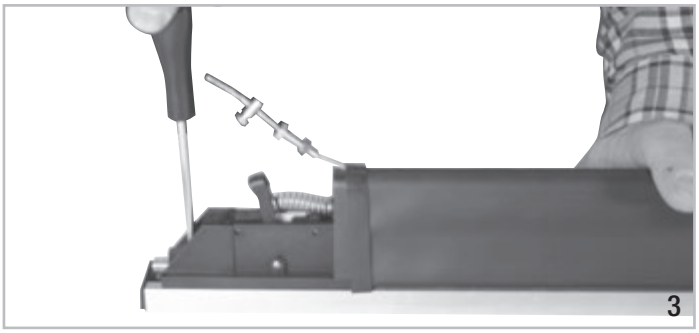
1

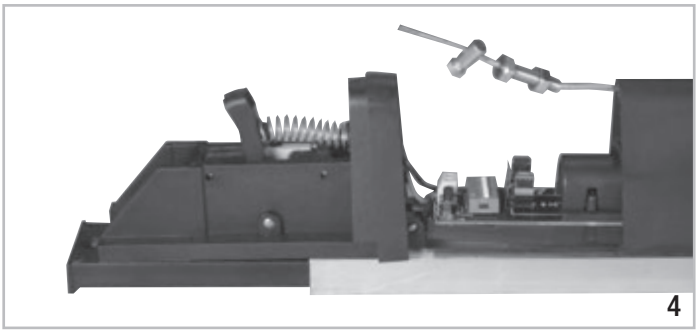
1 - Unscrew fastening screws of upper cover and remove it (fig. 2 - part. 1).
- Unscrew gland bolts from upper part (fig. 3).
- Remove upper part complete with the adjacent electronic board(fig. 4).
- Remove plastic guide from notches (fig. 5-6).
- Insert 3 alkaline type AA with batteries 1.5V and pay attention to the polarities (fig. 7).
- Insert plastic guide into notches fig. 8).
- Identify and memorize electronic board as indicated below.
- Insert electronic card with mechanical assembly into rubber profile (fig. 9-10-11).
- Insert steel cable into appropriate slot on mechanical assembly (fig. 12).
- Lock mechanical assembly to aluminum profile using screws loosened previously (fig. 13).
- Insert steel cable into slot located on lever (fig. 14).

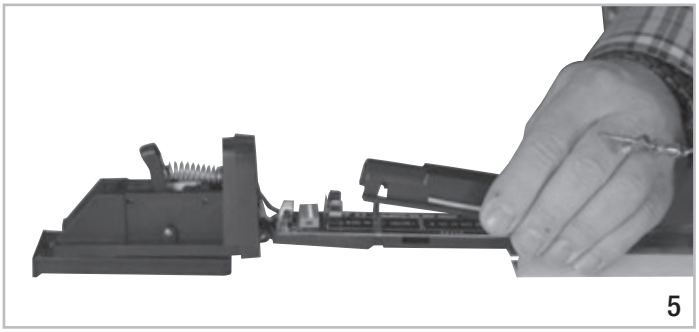
*** Once the safety edge is fixed, make sure there are no gaps in between the parts indicated.The rubber profile and the parts above it, must perfectly adhere to avoid the passage of rain or insects.**

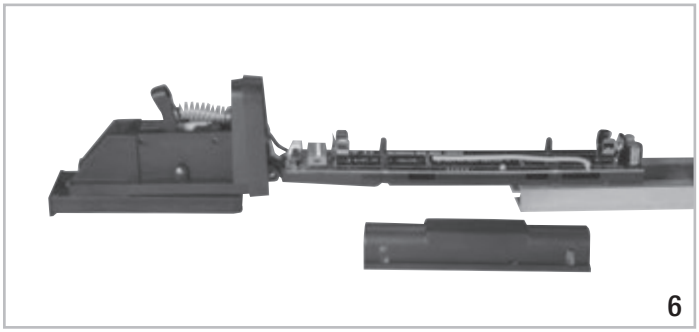


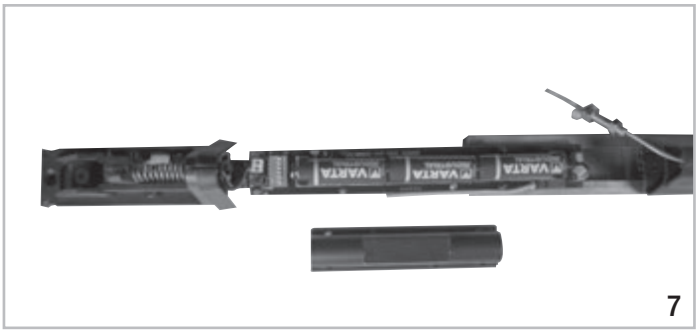
2

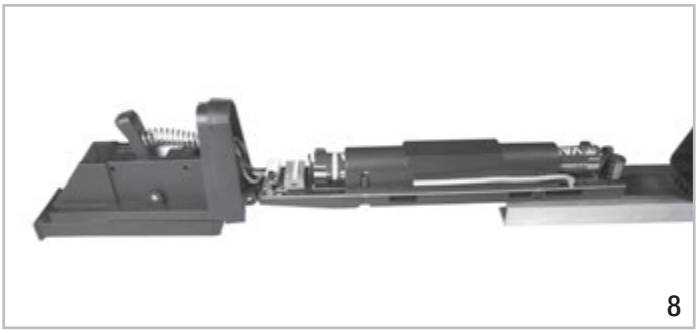

3

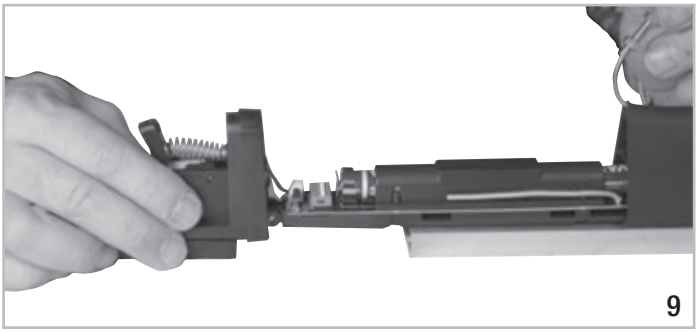

4

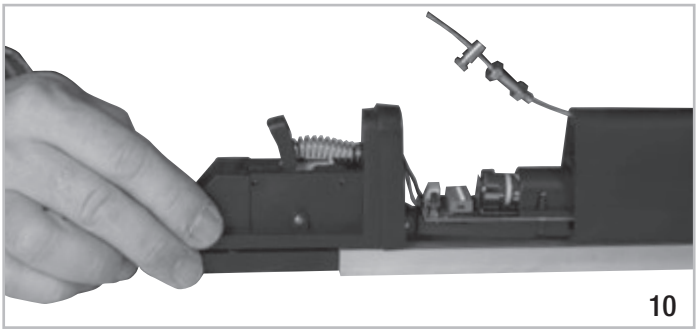

5

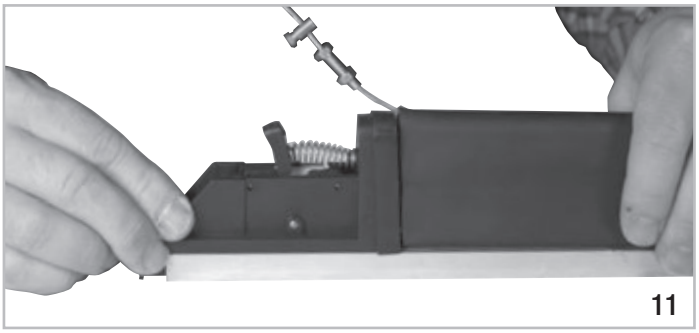

6

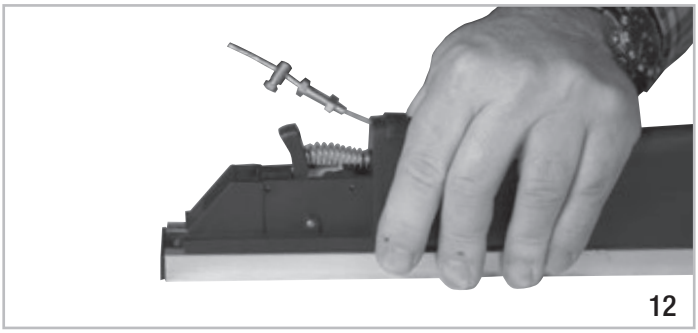

7

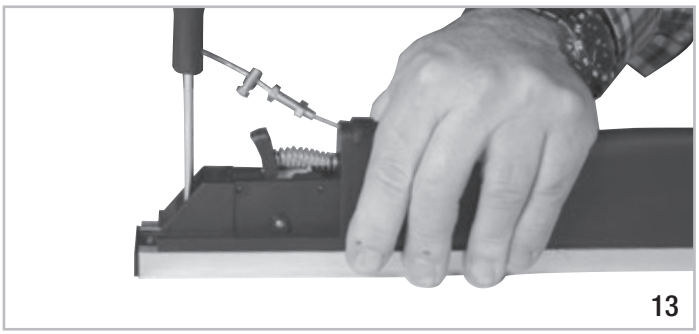

8

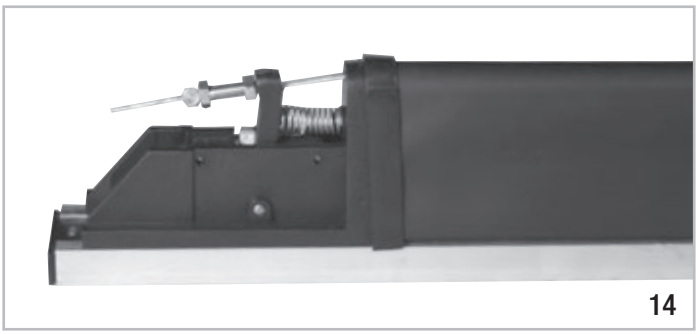

9


10

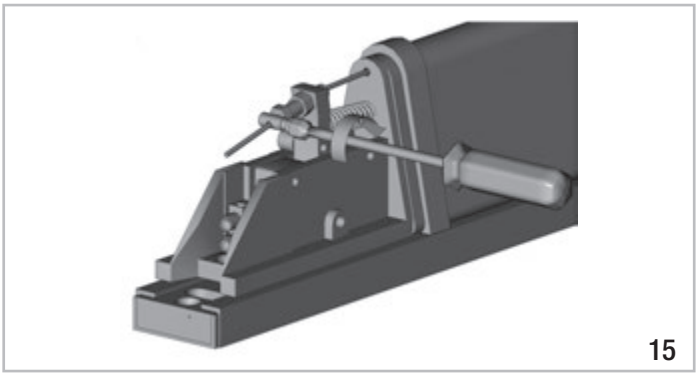

11

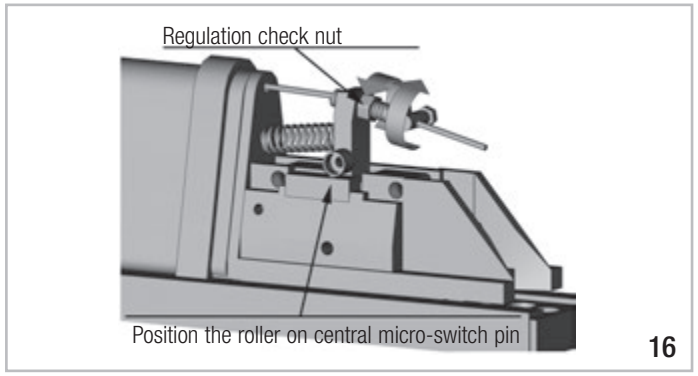

12


13


14

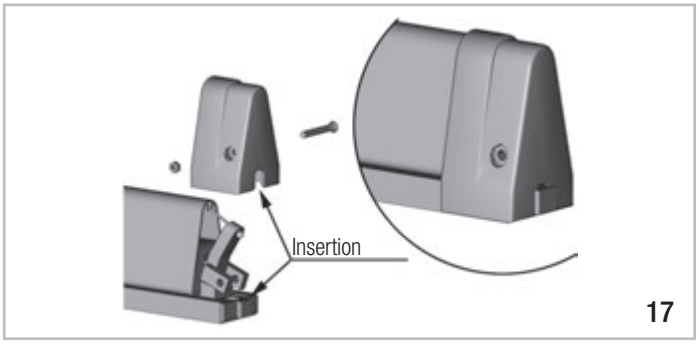
2 - Make sure screw on steel cable clamp is tightened securely using force (fig. 15).
3 - Make sure lever presses the central limit switch. If it does not, loosen locknut that locks the adjuster and regulate the adjuster until the castor reaches the proper position (fig. 16).
4 - Unscrew fastening screws of lower cover and remove it (fig. 2 - part. 2).
5 - Marks position (S) on upper side of fastening slot on the side of the aluminum bar (fig. 2 - part. 3).
6 - Position TOUCH Wi-Fi on the wall and mark the position corresponding to the reference marked previously. In cases of vertical assembly, keep a minimum distance from the ground of 30 mm and aim the device as shown in fig. 2 - part. 2.
7 - Perforate strip support surface about 7 mm under reference mark and fasten retention spring with appropriate elements: screws for metal or screws and anchor bolts for masonry (fig. 2 - part. 4).
8 - Position TOUCH Wi-Fi on retention spring and hook it by pulling it downward.
9 - Mark fastening holes on wall in correspondence to -C- and -D- (fig. 2 - part 1 and 2).
10 - Remove device and drill fastening holes marked previously.
11 - Hook device to spring again and tighten screws.


15



16

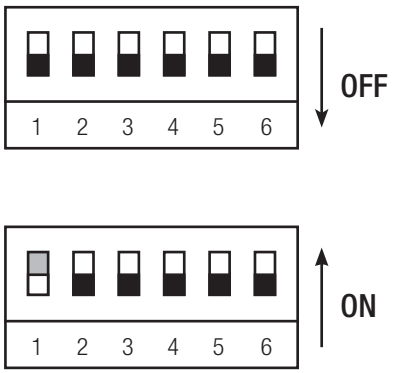
12 - Insert lower cover into notch and fasten with screws (fig. 17).
13 - Insert upper cover and fasten with screws.
14 - Check functioning of TOUCH Wi-Fi as described under the paragraph of “CHECK PROPER FUNCTIONING”.



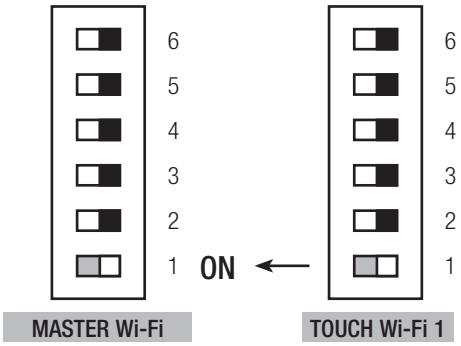
17

IDENTIFICATION

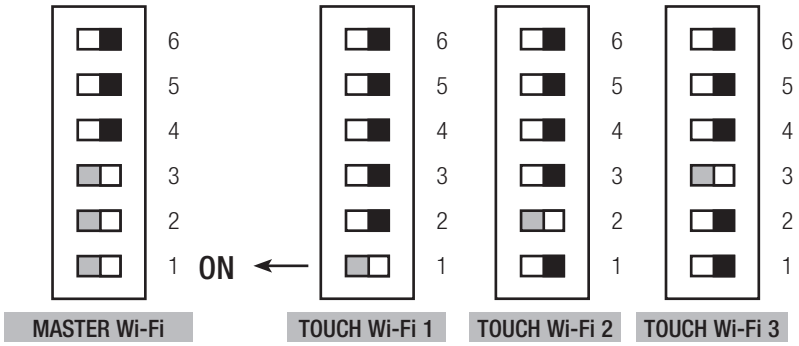
Each TOUCH Wi-Fi is supplied with microswitches in the OFF position to prevent batteries from becoming discharged when not in use (if connected).
Each TOUCH Wi-Fi must be **ABSOLUTELY unequivocally** identified by putting only one of the six microswitches in the ON position (SW2).
Only one of the six microswitches must be in the ON position and the identification must be different for each TOUCH Wi-Fi.
Note: IDENTIFY TOUCH Wi-Fi CONTAINERS BY APPLYING NUMBERED ADHESIVE LABEL (SUPPLIED) ON OUTSIDE OF EACH CONTAINER.
Identification of containers serves to rapidly replace dead batteries in TOUCH Wi-Fi indicated by EDGE LED on MASTER Wi-Fi card.



EXAMPLE OF IDENTIFICATION OF A TOUCH Wi-Fi STRIP ON A MASTER Wi-Fi

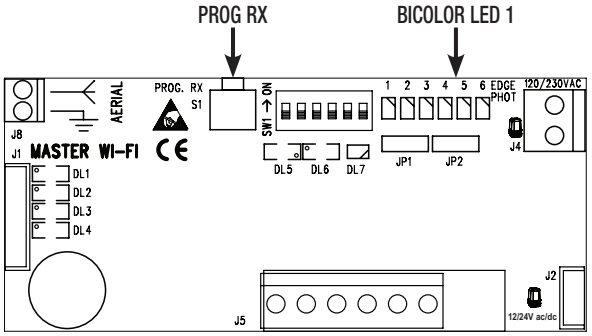


EXAMPLE OF IDENTIFICATION OF 3 TOUCH Wi-Fi STRIPS ON A MASTER Wi-Fi



MEMORIZATION

After identifying the TOUCH Wi-Fi, put the microswitches corresponding to the MASTER Wi-Fi in the ON position and memorize the codes of the TOUCH Wi-Fi:
- Press the PROG RX key located on the MASTER Wi-Fi=> the bicolor EDGE PHOT 1 LED will flash red for one minute (the time needed to execute memorization).
- Press the PROG TX key on the TOUCH Wi-Fi with microswitches 1 set to ON => on the MASTER Wi-Fi the bicolor EDGE PHOT 1 LED flashing red will become green and a buzzer will signal that memorization of the TOUCH Wi-Fi is correct, after which the bicolor EDGE PHOT 2 LED immediately starts flashing red for one minute (time needed to execute memorization) I.
- If other TOUCH Wi-Fi are not memorized, let one minute pass and the bicolor EDGE PHOT 2 LED turns off; or press the PROG. RX key four times to end the memorization procedure => all bicolor EDGE PHOT LEDs must be off.



TO MEMORIZE OTHER TOUCH Wi-Fi
- Press the PROG. TX key of the TOUCH Wi-Fi with microswitch 2 turned ON => on MASTER Wi-Fi the bicolor EDGE PHOT 2 LED turns from flashing red to flashing green and a buzzer tone sounds to indicate proper memorization of the TOUCH Wi-Fi .
- Perform the same procedure for any other TOUCH Wi-Fi (up to a maximum of 6).

CHECKING PROPER FUNCTIONING

After the memorization procedure, check proper functioning between the TOUCH Wi-Fi and the MASTER Wi-Fi as follows:
- Make sure that when you press the TOUCH Wi-Fi strip with dip 1 ON, the corresponding bicolor EDGE PHOT 1 LED on the MASTER Wi-Fi Board turns red for the duration of the pressing action.
  The DL2 LED will turn off to indicate interruption of the contact dedicated to the EDGE input on the motor control panel.
- Repeat the check on all the installed TOUCH Wi-Fi.

Run a functional check on all the installed TOUCH Wi-Fi by activating the motion of the automation and check that, upon collision with the strip, the automation stops/inverts its motion.

IN CASES OF DIFFICULTY

PROBLEM	CHECK
The strip does not work	Check condition of batteries and contact
FOR OTHER INFORMATION REFER TO THE INSTRUCTION BOOKLET OF THE MASTER Wi-Fi CARD	

ELECTRONIC TECHNICAL CHARACTERISTICS

CERTIFIED EN 13849-2 (2008) NO. 10.027 CATEGORY 2	
FREQUENCY	868,3 MHz
SENSITIVITY	-108 dBm
OUTPUT POWER	<25 mW
POWER SUPPLY	3 type AA batteries 1.5 V (> 2.7 Ah)
INPUT AT REST	25 µA
MAXIMUM INPUT	13 mA
MODULATION TYPE	FSK
CAPACITY	20 m in free space without antenna
BATTERY LIFE	3 years (type AA)
CAPACITY OF CONTACTS	0,5 A - 24 V c.a. c.c.
WORKING TEMPERATURE	-20°C ÷ +60°C
DEGREE OF PROTECTION	IP44
DEGREE OF RELATIVE HUMIDITY	<93%

TECHNICAL MECHANICAL CHARACTERISTICS

STROKE FROM CONTACT TO INTERVENTION (PRE-STROKE)	max 15 mm
STROKE FROM INTERVENTION TO MECHANICAL STRIKER PLATE (BEYOND STROKE)	min. 40 mm
OPENING TIME OF CONTACTS AFTER INTERVENTION	max 0.1 s
RECOVERY TIME OF MAXIMUM DEFORMATION	max 0.5 S
MAXIMUM FORCE APPLICABLE TO THE DEVICE	max 1 KN
MAXIMUM SPEED OF DEVICE IN MOTION	max 0.25 M/S *

* Using with operators at a speed greater than 0.25 m/s (15 m/min) is a breach of regulatory provisions.

ROUTINE MAINTENANCE

Must be carried out every six months, only by authorized personnel in agreement with the safety rules and with the manufacturer's instructions.

- The TOUCH Wi-Fi safety edge must be kept in efficient working conditions and in agreement with the manufacturer's instructions.
- Replace the batteries when requested by the system (see the chart "IN CASE OF DIFFICULTIES" on the MASTER Wi-Fi manual).
- Verify the presence and the possibility to read the initial marking.
- The parts that wear off are mentioned in the chart "Type of items for the assembly"; eventual replacements must be carried out by an authorized technician, following the assembly instructions and verification.

1 - Make sure covers (upper and lower) and aluminum support are in good condition and not bent out of shape; make sure rubber part is in good condition and not torn.
2 - Dismantle cover.
3 - Check steel cable to make sure it is in good condition and not frayed; replace cable is necessary.
4 - Make sure that in conditions of rest, the lever is positioned on the central limit switch. If it is not, regulate the position by turning the adjustment screws.
5 - Check condition of upper cover and replace it if it is damaged.
6 - Make sure there are no traces of moisture or foreign bodies and remove them if there are any.
7 - Keeping the contact of the central limit switch pressed, press the rubber and make sure the electric circuit is interrupted.
8 - Release rubber strip and make sure electric contact resets.
9 - Put cover back on.

ACCESSORIES

AA ALKALINE BATTERIES

4 X 1,5V - battery life with TOUCH Wi-Fi 3 years.

code ACG9519

AA LITHIO BATTERIES

2 X 1,5V - battery life with TOUCH Wi-Fi 4 years (buy 2 pieces).
For extreme temperatures -40÷+60°C.

code ACG9509

ANLAGEN LAY-OUT

TOUCH Wi-Fi in Kombination mit dem Elektronikgerät MASTER Wi-Fi erfüllt die DIN EN13849-2 (2008) und bei Benutzung mit der elektronischen Schalttafel von RIB wird es zu einem Gerät der Schutzklasse 2 zum Schutz von Personen/Gegenständen, mit denen bewegende Teile von automatischen Toren oder Türen kollidieren können. Das Hindernis wird über die gesamte Länge parallel zur Achse als auch senkrecht erkannt.

Die TOUCH Wi-Fi Kontaktleiste kann überall montiert werden, ohne dass ein elektrisches Kabel erforderlich ist. Das WiFi-System (bestehend aus einem TOUCH Wi-Fi und MASTER Wi-Fi) arbeitet mit einer Frequenz von 868,3 MHz.
Die MASTER Wi-Fi Karte kommuniziert ununterbrochen mit der TOUCH Wi-Fi Kontaktleiste und signalisiert alle Kollisionen oder Fehlfunktionen.
Zur Unterscheidung eines Gerätes von einem anderen verfügt jeder TOUCH Wi-Fi über seinen eigenen internen Erkennungscode.
Das WiFi-System ist ein aktives Sicherheitssystem, da es ununterbrochen die korrekte Funktion der TOUCH Wi-Fi Geräte und ihren Batteriezustand überprüft.
Mit der elektronischen Schalttafel von RIB können Sie automatische Systemtests durchführen.
Bei RIB-Antrieben verfügen die elektronischen Schalttafeln von RIB über die Funktion zur Durchführung automatischer Systemtests und mit RIB-Sicherheitsgeräten können Sie die Installation gemäß geltenden Europäischen Richtlinien und Normen ausführen.
Nach der Installation des Systems müssen Sie sicherstellen, dass es die Norm EN 13241-1 erfüllt.
RIB haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die sich auf unsachgemäße, falsche oder unangemessene Verwendung der Produkte zurückführen lassen.

VORSICHT:
Wenn die Speisung des MASTER Wi-Fi für eine lange Zeit entfernt wird, leeren die Kontaktleisten TOUCH Wi-Fi und die Fotozellen NOVA Wi-Fi schneller als die normale Aufladung ihrer Batterien. Halten die MASTER Wi-Fi immer richtig ernährt, die Batterien sorgen für einen Zeitraum von drei Jahren, als von RIB angegeben ist.
Zum Beispiel, wenn die Speisung am Tor, jede Nacht, entfernt wird, "versuchen" Fotozellen und Kontaktleisten wiederholt, ohne Befund, das Signal vom MASTER Wi-Fi und dann die Lebensdauer der Batterien dieser Zubehörteile auf weniger als ein Jahr reduziert werden kann.

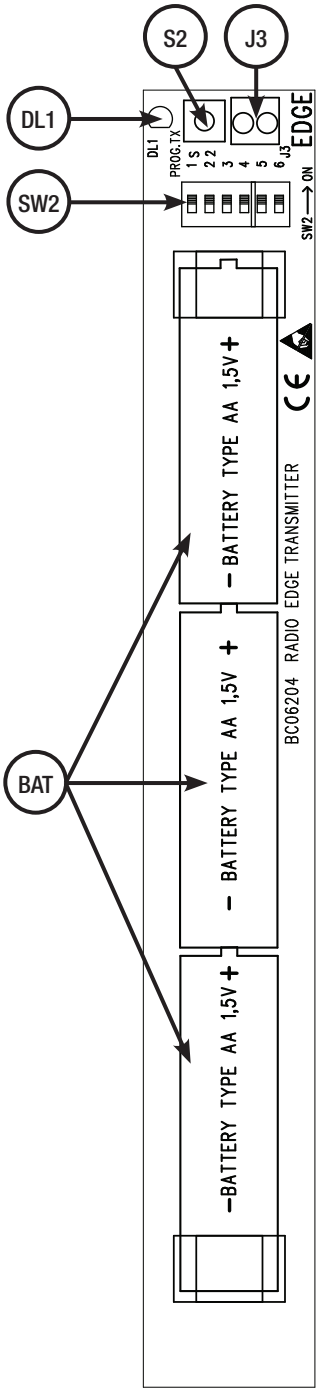
Man kann nicht Änderungen am Produkt oder Gerät-Konfiguration ohne Rücksprache mit dem Hersteller oder seinem Bevollmächtigten erfolgen.

Der Installer der Sicherheitseinrichtung muss dem Endbenutzer liefern, wie folgt:
- Sicherheitseinrichtungen müssen bekannt gemacht, alle geeigneten Personen sein.
- Gebiete, die den Zugang zu Geräten sollten frei von Hindernissen gehalten werden;
- Anforderungen an die Reinigung keine Ansammlung von gefährlichen Stoffen zu verhindern;
- Mögliche Einzelheiten für einen Wiederaufnahme-Verfahren nach einem Stopp in einem Notfall oder Unfall durch das Steuersystem verursacht ausgeführt werden.

Ändern Sie das Design oder die Konfiguration der Geräte ohne Rücksprache mit dem Hersteller oder sein Bevollmächtigter können zu gefährlichen Situationen führen.

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

BAT	Alkaline-Batterien 3 x AA 1,5V (Kode ACG9519)
SW2	Dip-Schalter für Kombination und Identifizierung
J3	Stecker für Anschluss der mechanischen Kontaktleiste
S2 PROG. TX	Programmier-Drucktaste
DL1 (rot)	Funkübertragungssignal



ARTIKEL FÜR DIE INSTALLATION

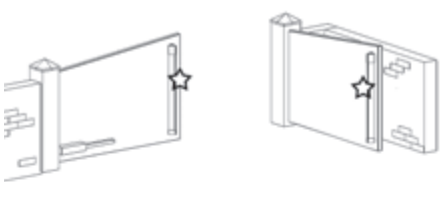
TOU0001	Gummiprofile, 2 Stück pro Packung, 7 m Länge	TOU0007	Klemme für Stahlseil
TOU0002	Aluminiumprofile, 2 m Länge	TOU0008	Untere Baugruppe Untere Abdeckung Schrauben für untere Abdeckung
TOU0003	Stahlseil	TOU0009	Untere Abdeckung mit Befestigungsschrauben
TOU0020	Obere Baugruppe mit Leiterplatte	TOU0010	Obere Abdeckung mit Befestigungsschrauben
TOU0021	Regler	TOU0011	Montagezubehör für Aluminiumprofile

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

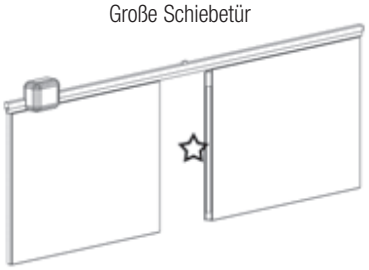
Das Gerät muss von speziell für diesen Zweck geschultem Personal zusammengebaut werden.
TOUCH Wi-Fi kann nur vertikal montiert werden (wie in Abb. 2 auf S. 22) auf den mobilen und / oder festen Teil. In beiden Fällen ist das Ziel Quetschungen und Zusammenstöße zu vermeiden.
Die Befestigungspositionen werden in den Beispielen in Abb. 1 dargestellt.

☆ **Mögliche Positionen**

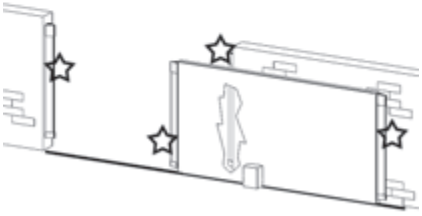
Zweiflügliges Tor



Große Schiebetür



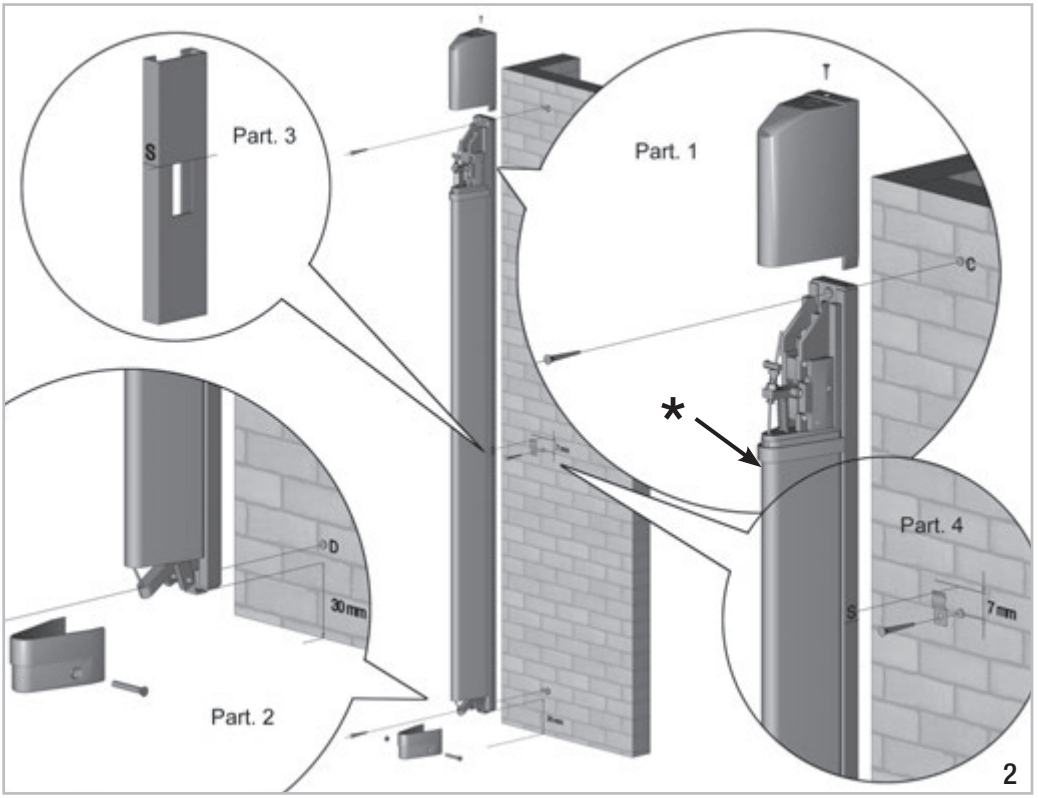
Schiebetor



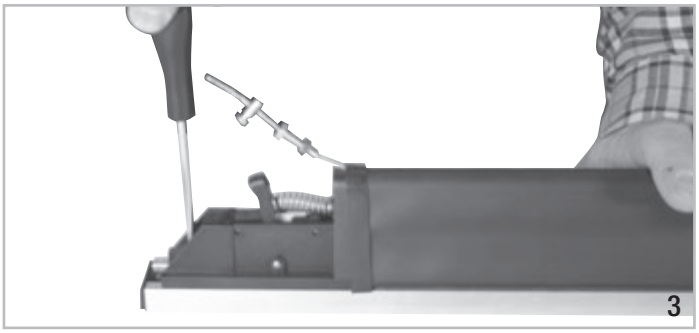
1

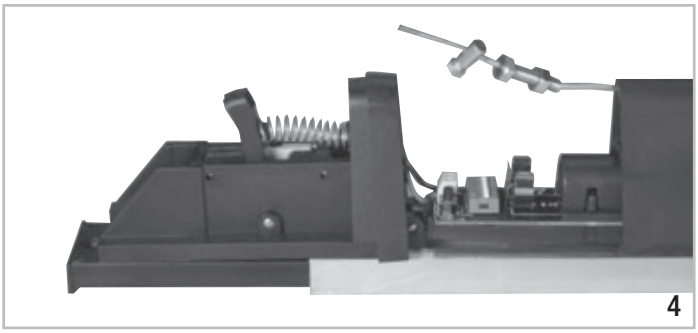
1 - Befestigungsschrauben der oberen Abdeckung lösen und entfernen (Abb. 2 - Teil 1).
- Kabelverschraubungen vom oberen Teil lösen (Abb. 3).
- Oberen Teil komplett mit der danebenliegenden Leiterplatte entfernen (Abb. 4).
- Kunststoffführung aus Kerben entfernen (Abb. 5-6).
- 3 AA 1,5 V Alkaline-Batterien einlegen, dabei auf die Polarität achten (Abb. 7).
- Kunststoffführung in die Kerben einlegen (Abb. 8).
- Leiterplatte, wie nachfolgend beschrieben, identifizieren und speichern.
- Leiterplatte mit mechanischem Bauteil in Gummiprofil einsetzen (Abb. 9-10-11).
- Stahlseil in den entsprechenden Spalt des mechanischen Bauteils einfädeln (Abb. 12).
- Mechanisches Bauteil auf Aluminiumprofil mit den zuvor gelösten Schrauben befestigen (Abb. 13).
- Stahlseil in Spalt auf Hebel einfädeln (Abb. 14).

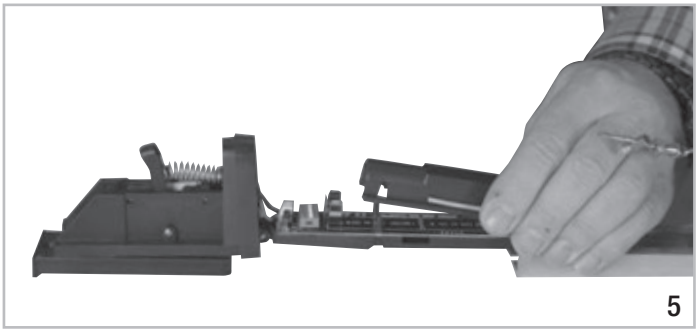
*** Nach der Montage der Kontaktleiste, müssen Sie sicherstellen, dass bei der angegebenen Stelle, wird es keine Öffnungen. Gummiprofil muss auf oberen Aggregat haften. Auf diese Weise vermeiden Sie das Eindringen von Wasser oder Insekten.**

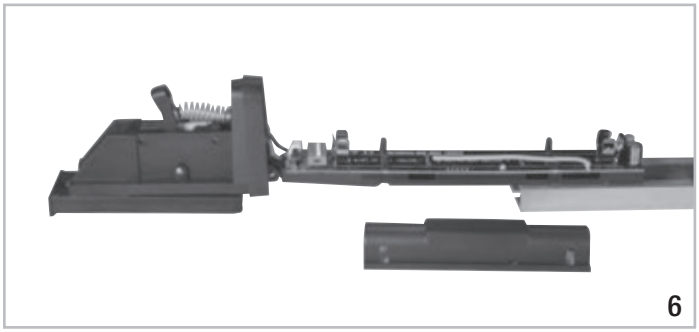


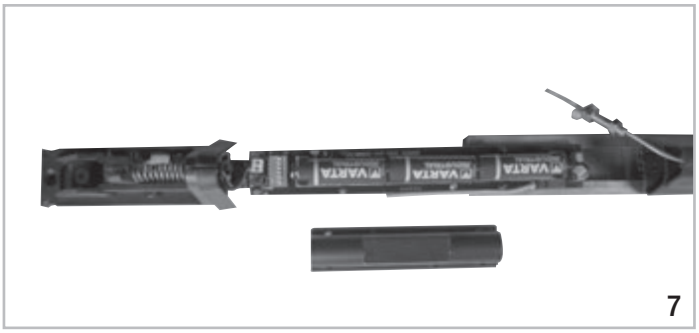
2

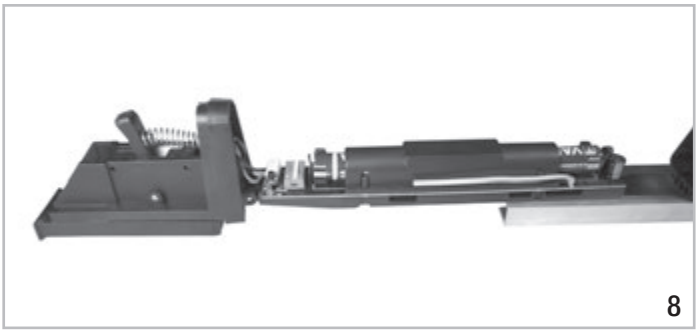

3

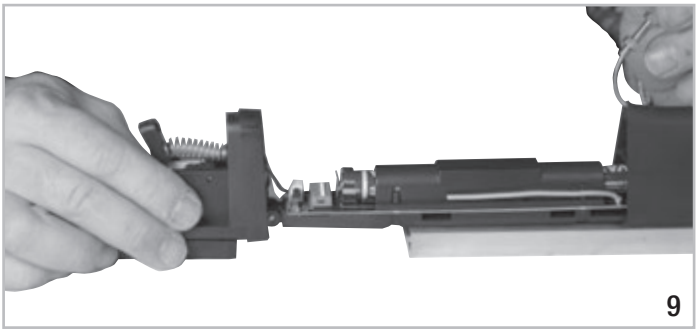

4

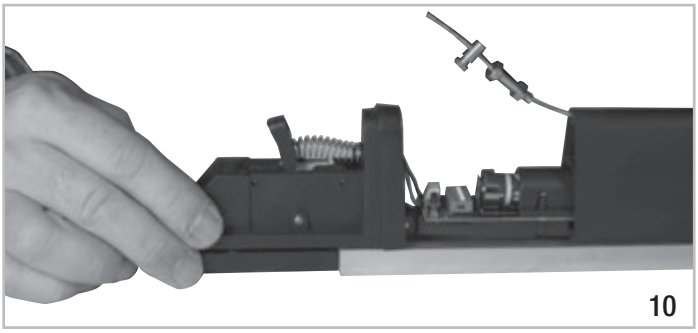

5

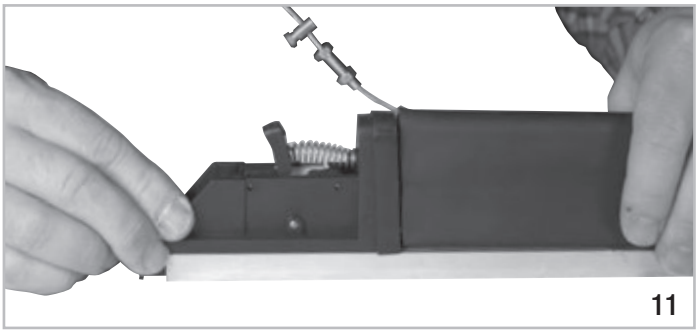

6

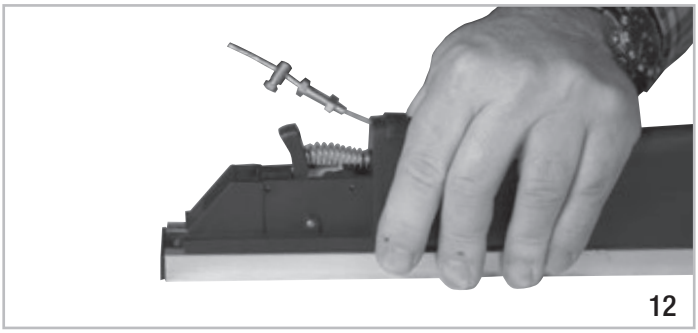

7

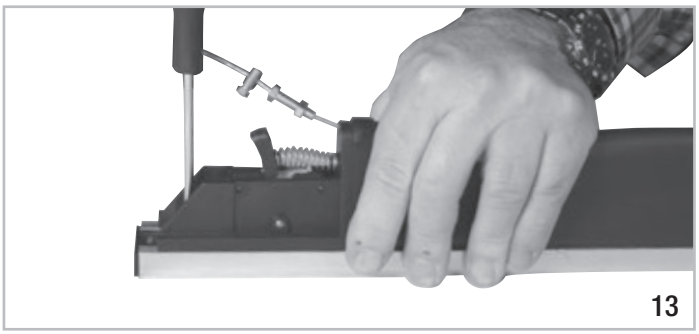

8

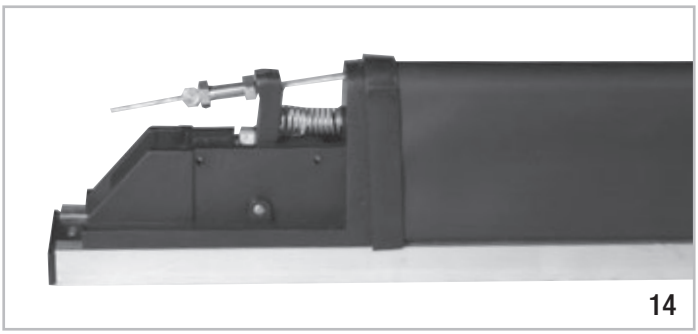

9


10

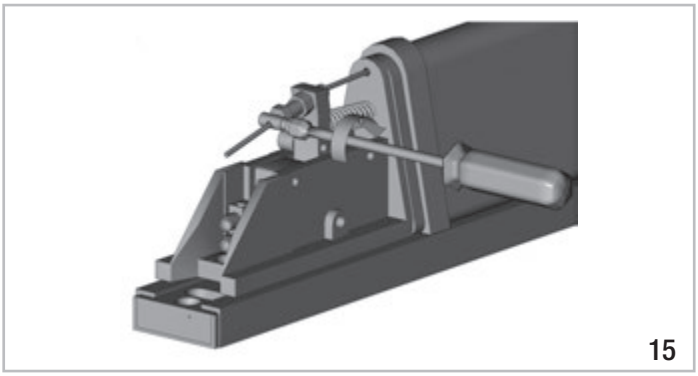

11

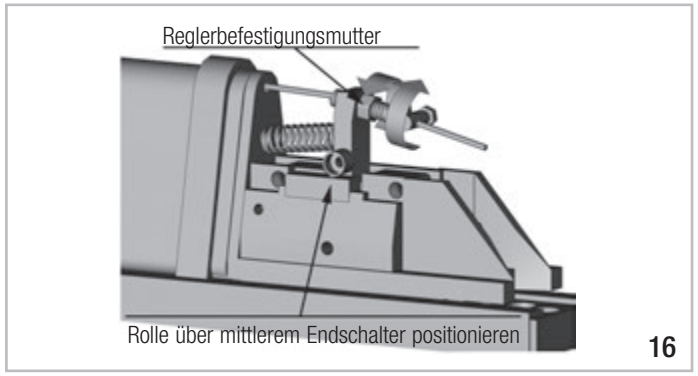

12


13


14

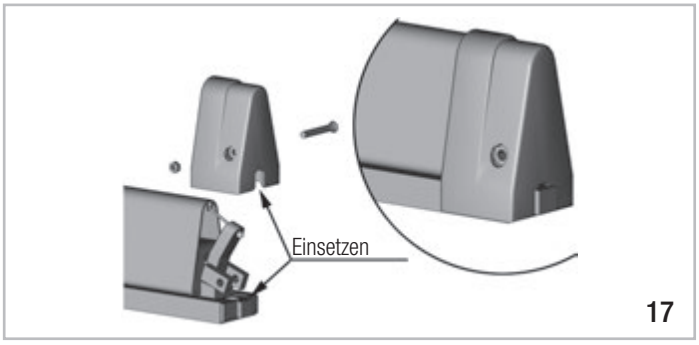
2 - Überprüfen, ob die Schrauben der Klemme für das Stahlseil sicher unter Kraftanwendung festgezogen wurden (Abb. 15).
3 - Überprüfen, ob der Hebel auf den mittleren Endschalter drückt. Wenn nicht, die Befestigungsmutter des Reglers lösen und diesen so einstellen, dass die Laufrolle die richtige Position erreicht (Abb. 16).
4 - Befestigungsschrauben der unteren Abdeckung lösen und entfernen (Abb. 2 - Teil 2).
5 - Markiert Position (S) auf der Unterseite des Befestigungsspaltes auf der Seite des Aluminiumprofils (Abb. 2 - Teil 3).
6 - TOUCH Wi-Fi an die Wand halten und die Position entsprechend der zuvor markierten Referenz markieren. Bei senkrechter Montage ist ein Mindestabstand von 30 mm über dem Boden einzuhalten und das Gerät wie in Abb. 2 - Teil 2 dargestellt auszurichten.
7 - Loch in den Kontaktleistenhalter 7 mm unterhalb der Referenzmarke bohren und die Haltefeder mit den entsprechenden Elementen befestigen: Metallschrauben oder Schrauben und Dübel für Mauerwerk (Abb. 2 - Teil 4).
8 - TOUCH Wi-Fi auf Haltefeder setzen und durch Herunterziehen einhaken.
9 - Befestigungslöcher auf der Wand entsprechend -C- und -D- markieren (Abb. 2 - Teil 1 und 2).
10 - Gerät entfernen und Befestigungslöcher in die zuvor markierten Positionen bohren.
11 - Gerät an Feder wieder einhängen und Schrauben festziehen.


15



16

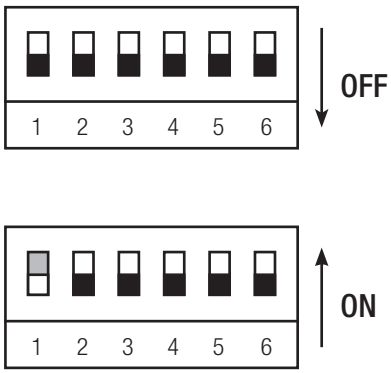
12 - Untere Abdeckung in Kerbe einsetzen und mit Schrauben befestigen (Abb. 17).
13 - Obere Abdeckung einsetzen und mit Schrauben befestigen.
14 - Funktion von TOUCH Wi-Fi wie im Absatz „AUF KORREKTE FUNKTION ÜBERPRÜFEN".



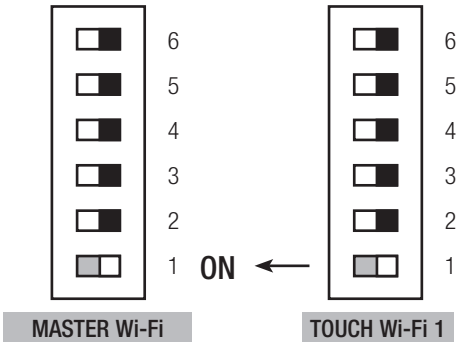
17

KENNZEICHNUNG

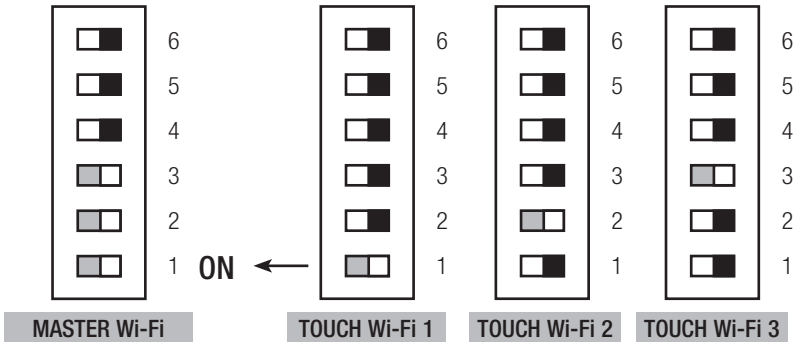
Jeder TOUCH Wi-Fi wird mit DIP-Schaltern in der Position OFF geliefert, um zu verhindern, dass sich die Batterien bei Nichtgebrauch entladen (Sofern eingelegt).
Jeder TOUCH Wi-Fi muss **EINEINDEUTIG** durch Setzen eines einzigen der sechs DIP-Schalter in die Position ON (SW2) identifiziert werden.
Es darf nur einer der sechs DIP-Schalter auf die Position ON gesetzt werden und die Identifikation muss für jeden TOUCH Wi-Fi unterschiedlich sein.
Hinweis: TOUCH Wi-Fi GEHÄUSE DURCH ANBRINGEN DER NUMMERIERTEN KLEBEETIKETTEN (BEILIEGEND) AUF DER AUSSENSEITEN VON JEDEM GEHÄUSE KENNZEICHNEN.
Die Kennzeichnung der Gehäuse ist hilfreich für den Austausch von leeren Batterien im TOUCH Wi-Fi, der durch die EDGE LED auf der MASTER Wi-Fi Karte angezeigt wird.



BEISPIEL FÜR DIE IDENTIFIZIERUNG EINER TOUCH Wi-Fi KONTAKTLEISTE AUF MASTER Wi-Fi

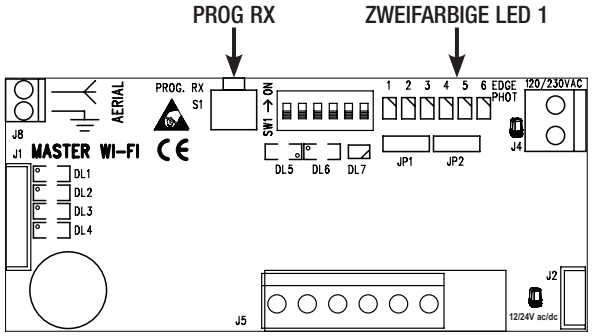


BEISPIEL FÜR DIE IDENTIFIKATION VON 3 TOUCH Wi-Fi KONTAKTLEISTEN AUF MASTER Wi-Fi



SPEICHERUNG

Nach der Identifizierung der TOUCH Wi-Fi müssen die DIP-Schalter entsprechend dem MASTER Wi-Fi auf die Position ON gesetzt und die Codes des TOUCH Wi-Fi gespeichert werden:
- Taste PROG RX auf dem MASTER Wi-Fi drücken => die zweifarbige LED EDGE PHOT 1 blinkt für 1 Minute rot auf (für die Speicherung erforderliche Zeit).
- Taste PROG TX auf dem TOUCH Wi-Fi mit auf ON gesetztem DIP-Schalter 1 drücken => auf dem MASTER Wi-Fi leuchtet die rot blinkende LED EDGE PHOT 1 grün auf und ein Summton bestätigt, dass die Speicherung auf dem TOUCH Wi-Fi korrekt erfolgt ist. Anschließend blinkt die zweifarbige LED EDGE PHOT 2 für 1 Minute rot auf (für die Speicherung erforderliche Zeit).
- Wenn weitere TOUCH Wi-Fi zu speichern sind, eine Minute abwarten bis die zweifarbige LED EDGE PHOT 2 erlischt; oder die Taste PROG. RX 4 Mal drücken, um den Speichervorgang zu beenden => alle zweifarbigen EDGE PHOT LEDs schalten sich jetzt aus.



UM WEITERE TOUCH Wi-Fi ZU SPEICHERN TOUCH Wi-Fi

- Taste PROG. TX auf dem TOUCH Wi-Fi mit DIP-Schalter 2 auf ON drücken => auf MASTER Wi-Fi blinkt die rot blinkende LED EDGE PHOT 2 jetzt grün auf und ein Summton bestätigt, dass die Speicherung des TOUCH Wi-Fi korrekt erfolgt ist.
- Der gleiche Ablauf ist für jeden weiteren TOUCH Wi-Fi zu wiederholen (bis zu 6-mal).

AUF KORREKTE FUNKTION ÜBERPRÜFEN

Nach der Speicherung ist die korrekte Funktion zwischen TOUCH Wi-Fi und dem MASTER Wi-Fi wie folgt zu überprüfen:

- Beim Drücken auf die TOUCH Wi-Fi Kontaktleiste mit DIP-Schalter 1 überprüfen, ob die zweifarbige LED EDGE PHOT 1 auf der MASTER Wi-Fi KARTE während der Zeit des Drückens rot leuchtet.
  Die DL2 LED wird sich ausschalten um anzuzeigen, dass der Kontakt zum EDGE Eingang auf der Motorsteuerschalttafel unterbrochen ist.
- Die Überprüfung ist auf allen installierten TOUCH Wi-Fi zu wiederholen.

Anschließend muss eine Funktionsprüfung aller TOUCH Wi-Fi durch eine Bewegung im Automatikbetrieb durchgeführt werden, wobei zu überprüfen ist, ob bei einer Kollision mit der Kontaktleiste die Bewegung automatisch gestoppt oder umgekehrt wird.

IM FALL VON SCHWIERIGKEITEN

PROBLEM	ÜBERPRÜFUNG
Die kontaktleiste funktioniert nicht	Batteriezustand und Kontakt überprüfen
WEITERE INFORMATIONEN BEFINDEN SICH IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG DER MASTER Wi-Fi KARTE	

TECHNISCHE DATEN ELEKTRONIK

ZERTIFIZIERT NACH EN 13849-2 (2008) NR. 10.027 KATEGORIE 2	
FREQUENZ	868,3 MHz
EMPFINDLICHKEIT	-108 dBm
AUSGANGSLEISTUNG	<25 mW
STROMVERSORGUNG	3 1,5 V Batterien Typ AA (>2,7 Ah)
STROMAUFNAHME IN RUHESTELLUNG	25 µA
MAXIMALE STROMAUFNAHME	13 mA
MODULATIONSART	FSK
REICHWEITE	20 m in Außenbereichen ohne Antenne
BATTERIELEBENSDAUER	3 Jahre (Typ AA)
KAPAZITÄT DER KONTAKTE	0,5 A - 24 V Wechselstrom/Gleichstrom
BETRIEBSTEMPERATUR	-20°C bis +60°C
SCHUTZART	IP44
GRAD DER RELATIVEN LUFTFEUCHTIGKEIT	<93%

TECHNISCHE DATEN MECHANIK

BEWEGUNGSSPIEL VOM KONTAKT BIS AUSLÖSEN	max. 15 mm
BEWEGUNGSSPIEL VOM KONTAKT BIS MECHANISCHES SCHLIESSBLECH	min. 40 mm
ÖFFNUNGSZEIT DER KONTAKTE NACH AUSLÖSEN	max. 0,1 s
ERHOLUNGSZEIT BEI MAXIMALER VERFORMUNG	max. 0,5 s
MAXIMALE AUF DAS GERÄT ANWENDBARE KRAFT	max. 1 KN
MAXIMALGESCHWINDIGKEIT DES IN BEWEGUNG BEFINDLICHEN GERÄTS	max. 0,25 m/s *

* Die Benutzung mit einer höheren Geschwindigkeit als 0,25 m/s (15 m/min) verstößt gegen die geltenden Vorschriften.

ROUTINEWARTUNG

Das darf nur von autorisiertem Personal, in Übereinstimmung mit Sicherheits-Vorschriften und Anweisungen des Herstellers, alle sechs Monate gemacht.

- Die Kontaktleiste TOUCH Wi-Fi ist eine effiziente Arbeitsweise beibehalten werden und nach den Anweisungen des Herstellers.
- Wechseln Sie die Batterien, wenn das System fragt (siehe Tabelle “IM FALLE VON SCHWIERIGKEITEN”, auf das Handbuch MASTER Wi-Fi).
- Prüfung des Vorhandenseins und Lesbarkeit der ursprünglichen Kennzeichnung.
- Die Verschleißteile sind in der Tabelle “Typ von Artikeln für die Zusammenstellung”; eventuelle Auswechslungen müssen von einem Fachmann durchgeführt werden, und befolgen Sie die Installationsanweisungen und Überprüfung gemeldet.

1 - Überprüfen, ob alle Abdeckungen (obere und untere) und Aluminiumhalter in gutem Zustand und nicht verbogen sind. Überprüfen, ob alle Gummiteile sich in gutem Zustand befinden und nicht eingerissen sind.
2 - Abdeckung demontieren.
3 - Stahlseil auf guten Zustand und Ausfransungen überprüfen. Wenn erforderlich austauschen.
4 - Überprüfen, ob sich bei Stillstand der Hebel auf dem mittleren Endschalter befindet. Ist dieses nicht der Fall, ist seine Position mit Hilfe der Einstellschrauben zu justieren.
5 - Zustand der oberen Abdeckung überprüfen und ersetzen, wenn diese beschädigt ist.
6 - Sicherstellen dass sich keine Feuchtigkeitspuren oder fremde Gegenstände darin befinden und diese, sofern vorhanden, entfernen.
7 - Den Kontakt auf dem mittleren Endschalter niedergedrückt halten und auf das Gummi drücken, um zu überprüfen, ob der Stromkreis unterbrochen wird.
8 - Gummileiste freigeben und überprüfen oder sich der elektrische Kontakt zurücksetzt.
9 - Abdeckung wieder aufsetzen.

OPTIONEN

BATTERIEN VOM TYP AA

4 X 1,5V - Lebensdauer der Batterien 3 Jahren mit TOUCH Wi-Fi.

Kode ACG9519

BATTERIEN LITHIUM AA

2 X 1,5V - Lebensdauer der Batterien 4 Jahren mit TOUCH Wi-Fi.
Für extreme Temperaturen -40÷+60°C

Kode ACG9509

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / INSTALACIÓN

TOUCH Wi-Fi, utilizada en combinación con el dispositivo electrónico MASTER Wi-Fi, se ajusta a la norma EN13849-2 (2008) y, unida a un cuadro eléctrico RIB, es un dispositivo de protección de Clase 2 apto para garantizar la protección de personas o cosas contra choques provocados por órganos mecánicos en movimiento, como cancelas o puertas de cierre automático. El obstáculo se detecta sobre toda la longitud del dispositivo de modo axial y perpendicular.

Las costas TOUCH Wi-Fi pueden colocarse en cualquier parte sin tener que utilizar cables eléctricos.
El Sistema Wi-Fi (constituido por TOUCH Wi-Fi y MASTER Wi-Fi) opera en una frecuencia de 868,3MHz.
La tarjeta MASTER Wi-Fi se comunica constantemente con las costas TOUCH Wi-Fi e indica posibles impactos o mal funcionamientos.
Cada TOUCH Wi-Fi tiene un código propio de identificación interno que la distingue de otros dispositivos.
Wi-Fi es un sistema de seguridad activo, pues comprueba constantemente el correcto funcionamiento de las TOUCH Wi-Fi y el estado de las baterías.
El uso de los cuadros electrónicos RIB permite efectuar el autotest del sistema.
El uso de los actuadores RIB y de los cuadros electrónicos RIB dotados de autotest y seguridades RIB, permite realizar una instalación conforme a las Normas y Directivas Europeas vigentes.
Una vez ultimada la instalación, es preciso asegurarse de que ésta sea conforme a la norma EN13241-1.
RIB no puede considerarse responsable por los eventuales daños derivados del uso impropio, erróneo o inadecuado del producto.

ATENCIÓN:
Quitando el alimentación del MASTER Wi-Fi por un periodo largo de tiempo, las baterias del burlete TOUCH Wi-Fi y de las fotocelulas NOVA Wi-FI perderan su carga mas rapidamente de lo normal. Mantener siempre los MASTER Wi-Fi correctamente alimentados para garantizar una vida de las baterias de 3 años como declarado por RIB.
Si por ejemplo, todas las noches se quita el alimentación al sistema, la fotocelulas y los burletes de seguridad, siguen buscando el signal del Master wifi, sin encuentrarlo. Por lo tanto la vida de las baterias de estos accesorios pondrà durar menor de un año.

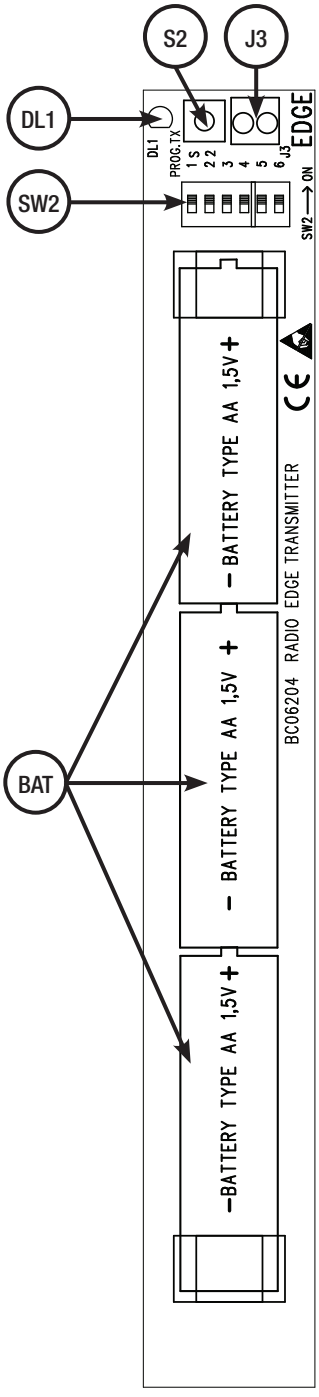
No se pueden realizar modificaciones del producto ni configuraciones del aparato sin consultar con el fabricante o su representante autorizado.

La persona encargada de la instalación del dispositivo de seguridad debe suministrar, al usuario final, lo que se indica a continuación:
- todo el personal relacionado con el equipo, debe conocer los dispositivos de seguridad;
- las áreas que permiten el acceso a los dispositivos deben estar libres de obstáculos;
- los requisitos de limpieza para evitar posibles acumulaciones peligrosas de material;
- los posibles detalles para un proceso de reinicio que se debe realizar tras una parada de emergencia o accidental provocada por el sistema de control.

Cualquier modificación en el diseño y configuración del aparato, sin consultar con el fabricante o con su representante autorizado, puede provocar situaciones peligrosas.

Conexiones eléctricas

BAT	Baterías alcalinas 3 x 1,5V (tipo AA cód. ACG9519)
SW2	Microinterruptores de combinación e identificación
J3	Bornes para conexión contacto costa mecánica
S2 PROG. TX	Botón para programación
DL1 (rojo)	Señalización transmisión radio



TIPOLOGÍA DE ARTÍCULOS PARA ENSAMBLAJE

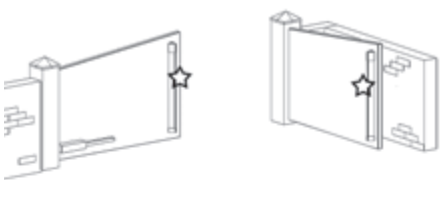
TOU0001	Perfíl en goma, disponible en confecciones de n° 2 piezas - largo m 7	TOU0007	Abrazadera sujeta-cable en acero
TOU0002	Perfíl en aluminio, disponible en barras de m 2	TOU0008	Grupo inferior Tapa inferior Tornillos para tapa inferior
TOU0003	Cable en acero	TOU0009	Tapa inferior con tornillos de fijación
TOU0020	Grupo superior con tarjeta electrónica	TOU0010	Tapa superior con tornillos de fijación
TOU0021	Registro	TOU0011	Accesorios para el montaje del perfíl en aluminio

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

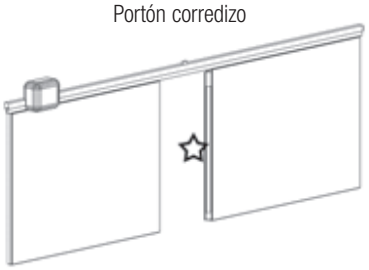
La instalación del dispositivo debe ser realizada por personal habilitado y capacitado para este fin.
TOUCH WI-FI sólo se puede montar en posición vertical (tal y como se especifica en la Fig. 2, pág. 28) en la parte móvil y/o en la fija.
En ambos casos el objetivo es evitar un aplastamiento/choque.
Las posiciones de fijación se ilustran en los ejemplos (Fig. 1).

☆ **Posicionamientos posibles**

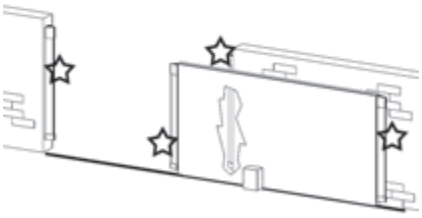
Cancela de batiente de doble hoja



Portón corredizo



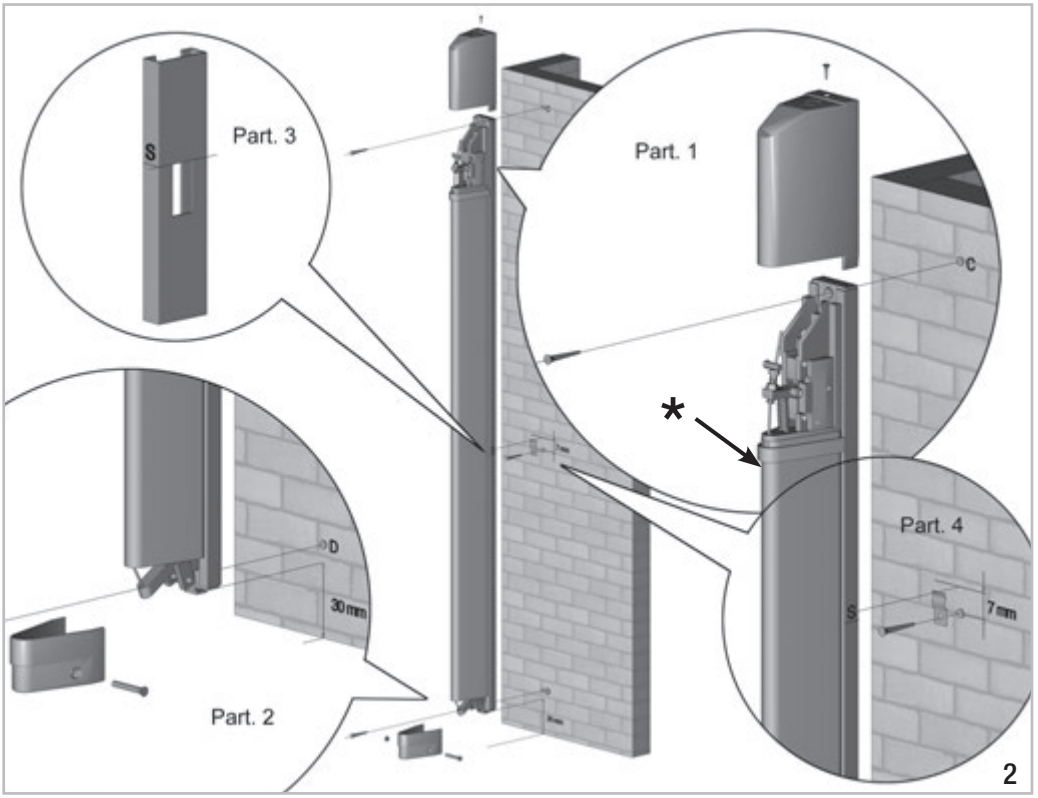
Cancela corrediza

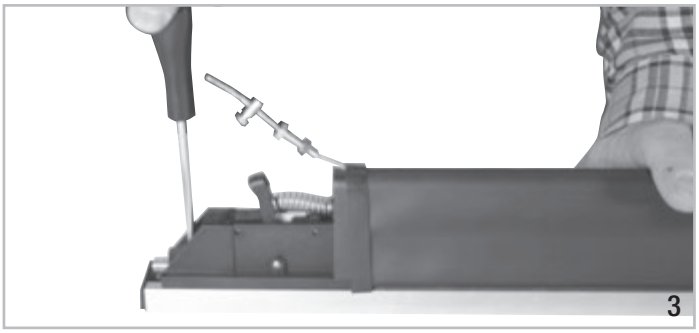


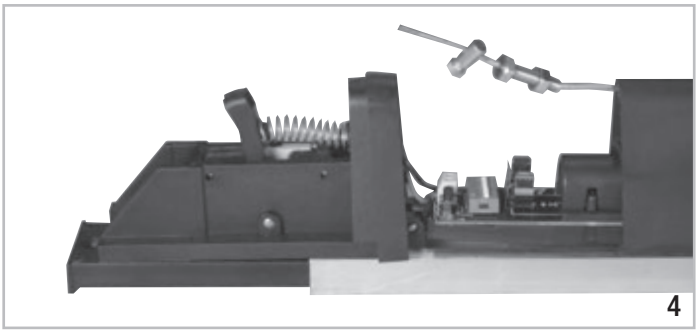
1

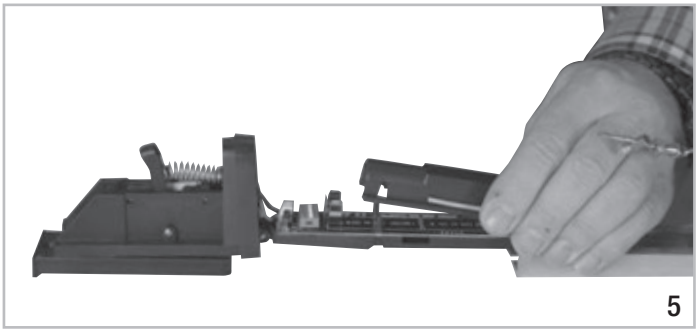
1 - Afloje el tornillo de fijación de la tapa superior y extráigala (Fig. 2 - part. 1).
- Afloje el tornillo de estanqueidad de la parte superior (Fig. 3).
- Extraiga la parte superior con la tarjeta electrónica integrada (Fig. 4).
- Extraiga la guía de plástico de las muescas (Fig. 5-6).
- Introduzca 3 baterías alcalinas tipo AA de 1,5V respetando las polaridades (Fig. 7).
- Introduzca la guía de plástico en las muescas correspondientes (Fig. 8).
- Identifique y memorice la tarjeta electrónica como se indica a continuación.
- Introduzca la tarjeta electrónica con el grupo mecánico en el perfil de goma (Fig. 9-10-11).
- Introduzca el cable de acero en el ojal correspondiente, presente en el grupo mecánico (Fig. 12).
- Fije el grupo mecánico al perfil de aluminio utilizando el tornillo previamente aflojado (Fig. 13).
- Introduzca el cable de acero en el ojal situado sobre la palanca (Fig. 14).

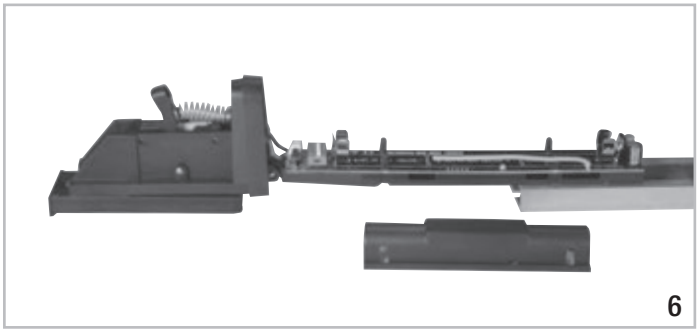
*** Una vez instalada la banda de seguridad, asegurarse que no hay aberturas entre las piezas indicadas. El perfil en goma debe que adeherirse perfectamente a la pieza superior para evitar infiltracióned de agua o insectos.**

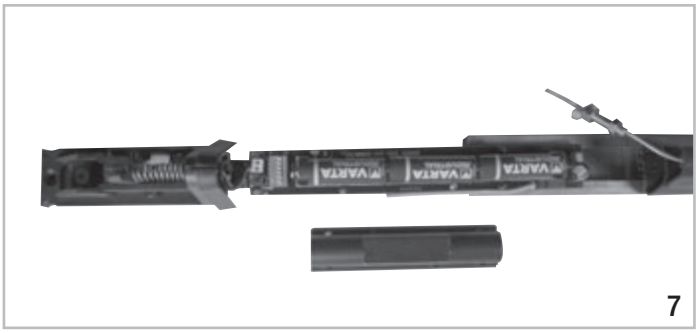


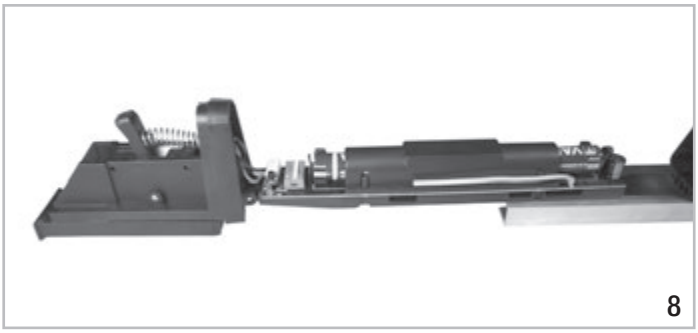


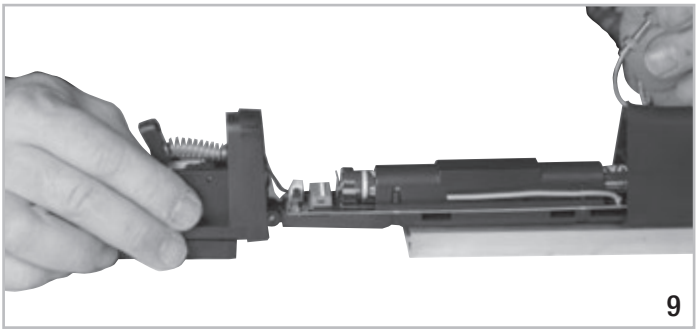


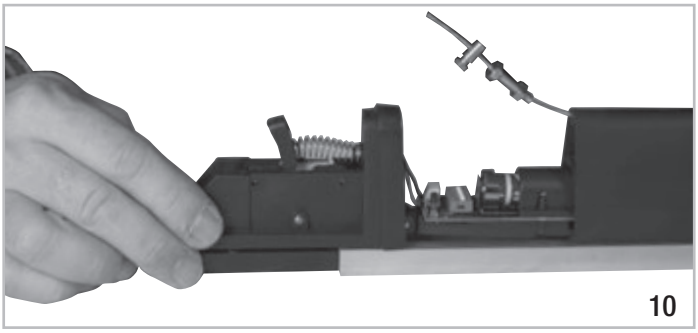


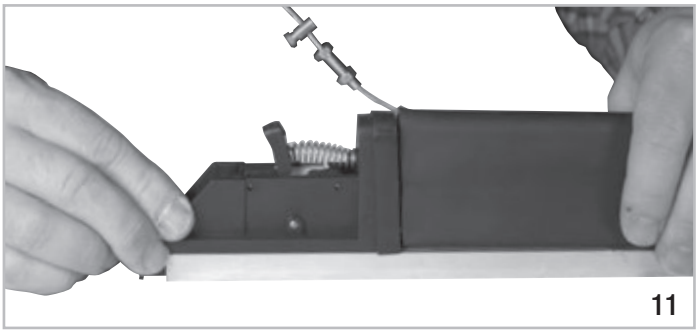


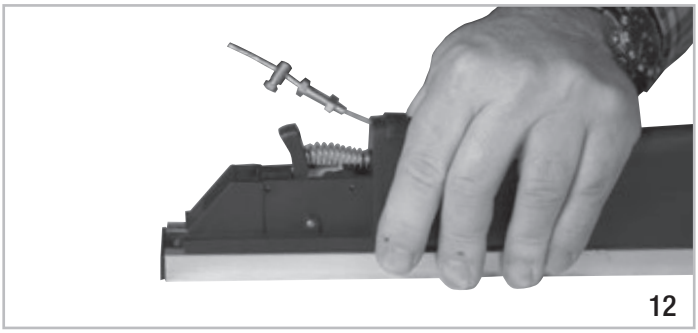


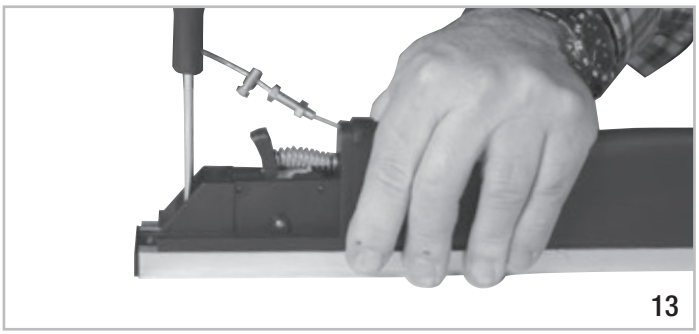


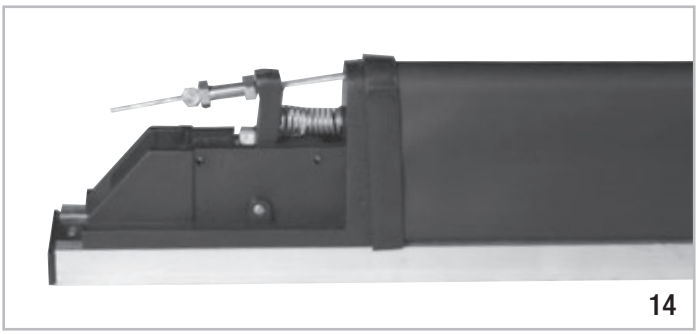

9


10

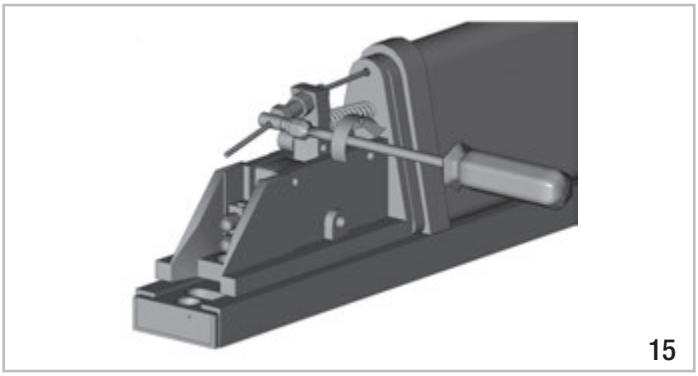

11

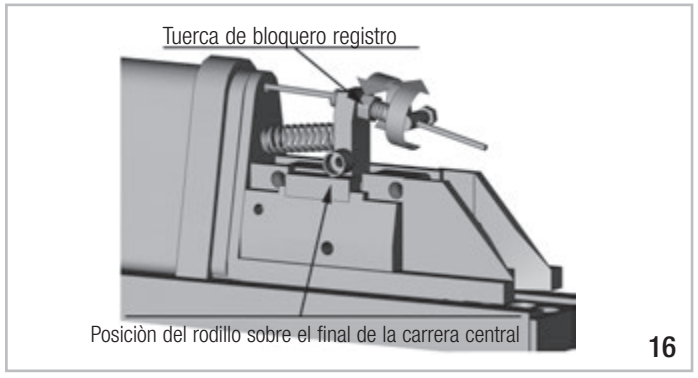

12


13


14

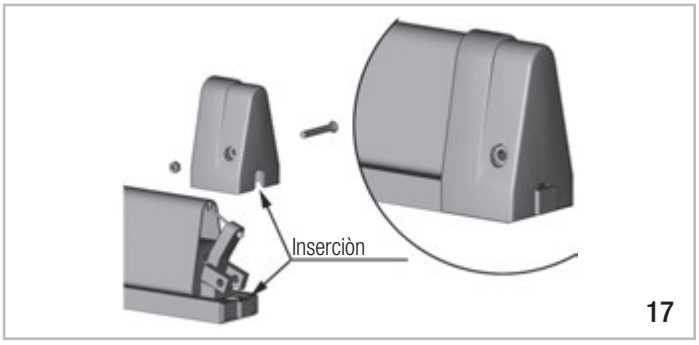
2 - Verifique que el tornillo del borne de fijación del cable de acero esté fuertemente ajustado (Fig. 15).
3 - Controle que la palanca presione el final de carrera central. Si no fuese así, afloje la tuerca de bloqueo del registro y regule el registro para llevar la rueda a la posición correcta (Fig. 16).
4 - Afloje los tornillos de fijación de la tapa inferior y extráigala (Fig. 2 - part. 2).
5 - Marque la posición (S) del lado superior del ojal de fijación sobre el lado de la barra de aluminio (Fig. 2 - part. 3).
6 - Coloque TOUCH Wi-Fi sobre la pared y marque la posición al mismo nivel de la marca efectuada anteriormente. En el montaje vertical, mantenga una distancia mínima de 30 mm del suelo, orientando el dispositivo como se ilustra en la figura 2 - part. 2.
7 - Perfore el plano de soporte de la costa aproximadamente a 7 mm por debajo de la marca y fije el muelle de retención con los elementos adecuados, tornillos para metal o tornillos y taco de expansión para mampostería (Fig. 2 - part. 4).
8 - Coloque la costa TOUCH Wi-Fi sobre el muelle de retención y engánchela jalando hacia abajo.
9 - Marque los orificios de fijación sobre la pared en correspondencia con -C- y -D- (Fig. 2 - part 1 y 2).
10 - Quite el dispositivo y realice los orificios de fijación marcados anteriormente.
11 - Vuelva a enganchar el dispositivo sobre el muelle y proceda a ajustar los tornillos.


15



16

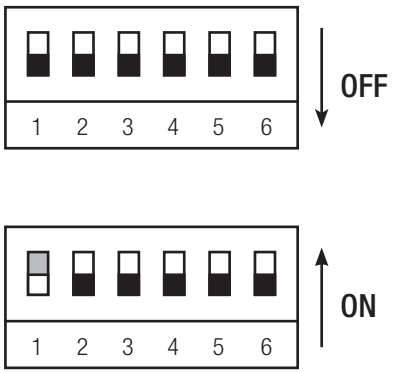
12 - Introduzca la tapa inferior en la muesca y fíjela con los tornillos (Fig. 17).
13 - Introduzca la tapa superior y fíjela con el tornillo.
14 - Controle el funcionamiento de la TOUCH Wi-Fi según lo descrito en el apartado "VERIFICACIÓN DEL CORRECTO FUNCIONAMIENTO".



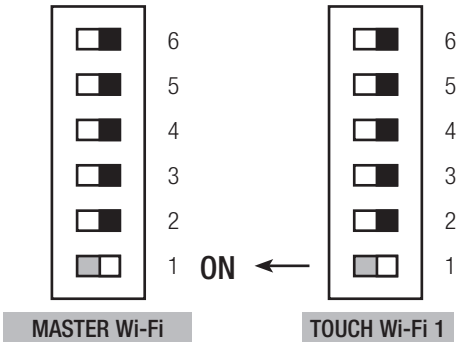
17

IDENTIFICACIÓN

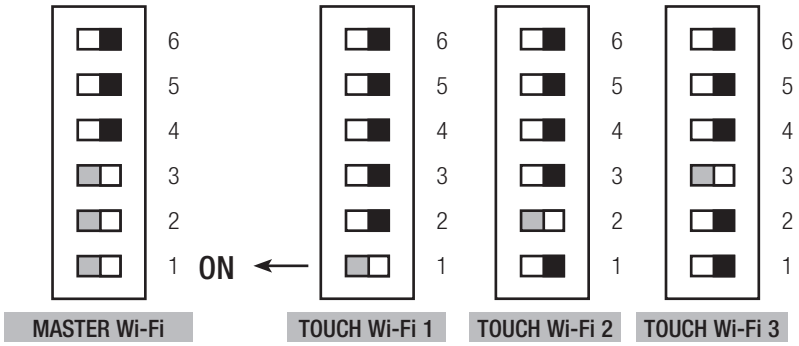
Cada TOUCH Wi-Fi se suministra con los microinterruptores en posición OFF para evitar la descarga de las baterías (si están conectadas) cuando no se utiliza.
Cada TOUCH Wi-Fi debe estar **OBLIGATORIA y unívocamente** identificada, colocando en posición ON uno sólo de los seis microinterruptores (SW2).
Se debe colocar en posición ON sólo uno de los 6 microinterruptores y la identificación debe ser distinta para cada TOUCH Wi-Fi.
Nota: IDENTIFIQUE LOS CONTENEDORES DE LAS TOUCH Wi-Fi APLICANDO EL ADHESIVO NUMERADO (SUMINISTRADO EN DOTACIÓN) SOBRE LA CARA EXTERIOR DE CADA CONTENEDOR.
La identificación sirve para sustituir rápidamente las baterías descargadas de la TOUCH Wi-Fi, indicada por los led EDGE de la tarjeta MASTER Wi-Fi.



EJEMPLO DE IDENTIFICACIÓN DE UNA COSTA TOUCH Wi-Fi SOBRE MASTER Wi-Fi

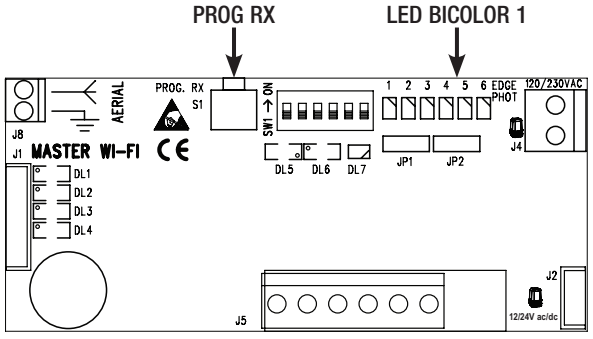


EJEMPLO DE IDENTIFICACIÓN DE 3 COSTAS TOUCH Wi-Fi SOBRE MASTER Wi-Fi



MEMORIZACIÓN

Tras haber efectuado la identificación de las TOUCH Wi-Fi, posicione en ON los microinterruptores correspondientes sobre la MASTER Wi-Fi y proceda a memorizar los códigos de las TOUCH Wi-Fi:
- Presione la tecla PROG RX presente en la tarjeta MASTER Wi-Fi=> el led bicolor EDGE PHOT 1 permanecerá encendido rojo intermitente durante 1 minuto (tiempo necesario para efectuar la memorización).
- Presione la tecla PROG TX sobre TOUCH Wi-Fi con el microinterruptor 1 en posición ON => sobre la tarjeta MASTER Wi-Fi el led bicolor EDGE PHOT 1 cambia de rojo intermitente a verde y un tono de buzzer indica la correcta memorización de la TOUCH Wi-Fi; inmediatamente después, el led bicolor EDGE PHOT 2 se enciende rojo intermitente durante 1 minuto (tiempo necesario para realizar la memorización).
- Si no se memorizan otras TOUCH Wi-Fi, deje transcurrir un minuto y el led bicolor EDGE PHOT 2 se apagará o bien presione 4 veces la tecla PROG. RX para concluir el procedimiento de memorización => todos los led bicolor EDGE PHOT deben estar apagados.



PARA MEMORIZAR OTRAS TOUCH Wi-Fi
- Presione la tecla PROG. TX de TOUCH Wi-Fi con el microinterruptor 2 en posición ON => sobre la MASTER Wi-Fi el led bicolor EDGE PHOT 2 cambia de rojo intermitente a verde intermitente y un tono de buzzer indica la correcta memorización de TOUCH Wi-Fi.
- Lleve a cabo el mismo procedimiento para otras posibles TOUCH Wi-Fi (hasta un máximo de 6).

VERIFICACIÓN DEL CORRECTO FUNCIONAMIENTO

Una vez concluido el procedimiento de memorización, compruebe el correcto funcionamiento entre la TOUCH Wi-Fi y la tarjeta MASTER Wi-Fi de la siguiente manera:
- Compruebe que, al presionar la costa TOUCH Wi-Fi con DIP 1 en posición ON, el correspondiente led bicolor EDGE PHOT 1 se encienda con luz verde sobre la tarjeta MASTER Wi-Fi, durante el tiempo que la costa permanece presionada.
  Asimismo, el led DL2 se apagará indicando la interrupción del contacto dedicado a la entrada EDGE sobre el cuadro de mando del motor.
- Repita la verificación para todas las TOUCH Wi-Fi instaladas.

Lleve a cabo una verificación funcional de todas las TOUCH Wi-Fi instaladas activando la movilización de la automatización y controlando que al impactar con la costa, la automatización se detenga/invierta el movimiento.

EN CASO DE INCONVENTIENTES

SÍNTOMA	COMPROBACIÓN
La costa no funciona	Compruebe el estado de las baterías y del contacto
PARA OTRAS INFORMACIONES, HAGA REFERENCIA AL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA TARJETA MASTER Wi-Fi	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ELECTRÓNICAS

CERTIFICADO EN 13849-2 (2008) N. 10.027 CATEGORÍA 2	
FRECUENCIA	868,3 MHz
SENSIBILIDAD	-108 dBm
POTENCIA DE EMISIÓN	<25 mW
ALIMENTACIÓN	baterías 3 x AA 1,5 V (> 2,7 Ah)
ABSORCIÓN EN REPOSO	25 µA
ABSORCIÓN MÁXIMA	13 mA
TIPO DE MODULACIÓN	FSK
ALCANCE	20 m en espacio libre sin antena
VIDA ÚTIL DE LAS BATERÍAS	3 años (tipo AA)
CAPACIDAD DE LOS CONTACTOS	0,5 A - 24 V c.a. c.c.
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	-20°C ÷ +60°C
GRADO DE PROTECCIÓN	IP44
GRADO DE HUMEDAD RELATIVA	<93%

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS MECÁNICAS

RECORRIDO DEL CONTACTO A LA INTERVENCIÓN (RECORRIDO PREVIO)	máx. 15 mm
RECORRIDO DE LA INTERVENCIÓN HASTA EL TOPE MECÁNICO (RECORRIDO EXTRA)	min. 40 mm
TIEMPO DE APERTURA DE LOS CONTACTOS DESDE LA INTERVENCIÓN	máx. 0,1 s
TIEMPO DE RECUPAERACIÓN DE LA DEFORMACIÓN MÁXIMA	máx. 0,5 s
FUERZA MÁXIMA APLICABLE AL DISPOSITIVO	máx. 1 KN
VELOCIDAD MÁXIMA DEL DISPOSITIVO EN MOVIMIENTO	máx. 0,25 m/s *

* El uso de operadores con velocidad superior a 0,25 m/s (15 m/min) determina la inobservancia de la normativa vigente.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Las operaciones de montaje sólo pueden ser efectuadas por personal autorizado de conformidad con las normas de seguridad y con las instrucciones del fabricante. Dichas operaciones deben realizarse cada seis meses.
- La nervadura TOUCH Wi-Fi siempre se debe mantener en condiciones de trabajo eficientes y respetando las instrucciones del fabricante.
- Sustituya las baterías cuando el sistema lo solicite (véase tabla “en caso de dificultad” en el manual MASTER Wi-Fi).
- Compruebe la presencia y legibilidad del marcado inicial.
- Las partes sujetas a desgaste se indican en la tabal “Tipología de artículos para el montaje”. La posible sustitución de piezas debe ser realizada por un técnico habilitado para ello siguiendo las instrucciones de montaje y comprobación.

1 - Compruebe que las tapas (superior e inferior) y el soporte de aluminio se encuentren íntegros y sin deformaciones, y que las partes de goma estén íntegras y no desgarradas.
2 - Desmonte la tapa.
3 - Controle que el cable de acero esté íntegro y no deshilachado; sustituya el cable si es necesario.
4 - Controle que, en condiciones de reposo, la palanca esté posicionada sobre el final de carrera central. Caso contrario, regule la posición actuando sobre los tornillos de regulación.
5 - Controle la integridad de la tapa superior y sustitúyala si está dañada.
6 - Asegúrese de que no haya indicios de humedad o cuerpos extraños; caso contrario, elimínelos.
7 - Manteniendo presionado el contacto del final de carrera central, presione la goma y controle que el circuito eléctrico se interrumpa.
8 - Libere el borde de goma y controle que el contacto eléctrico se restablezca.
9 - Vuelva a montar la tapa.

OPCIONALES

BATERÍAS ALCALINAS AA

4 X 1,5V - vida útil de las baterías con TOUCH Wi-Fi 3 años.

cód. ACG9519

BATERÍAS LITHIO AA

2 X 1,5V - vida útil de las baterías con TOUCH Wi-Fi 4 años (comprar 2 piezas). Para temperaturas extremas -40÷+60°C.

cód. ACG9509

NOTES

PRIMA
RICERCA & SVILUPPO

CERTIFICATO DI CONFORMITA'
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Ref. n. 10.099

alle prescrizioni tecniche contenute nelle seguenti Norme e/o specifiche tecniche
according to the technical requirements of the following Standard and/or technical specifications
EN 12978 (2009) parr. 4.1 e 4.2; cap. 5 e 6 Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety devices for power operated doors and gates - Requirements and test methods
che conferiscono presunzione di conformità ai requisiti di protezione stabiliti dalle Direttive CEE n. 2006/42/CE Annex I per le prove appliacate.
which give compliance with the protection requirements stated by EC Directives n. 2006/42/CE Annex I for applied tests.

Identificazione del prodotto: *Product identification :*	***MASTER WI-FI ACG6094 + NOVA Wi-Fi ACG8037 + TOUCH WI-FI ACG3016 + SPARK Wi-Fi ACG7064***
Descrizione prodotto: *Product description:*	***WI-FI SYSTEM composed by: MAIN UNIT; PHOTOCELLS; EDGE; BLINKER***
Rif. Rapporto tecnico di prova: *Ref. Technical test report:*	***EMC.TR.10.0511; ETS.TR.10.0512; SAF.TR.10.0513; MAC.TR.10.0515 SAF.TR.10.0517; MAC.TR.10.0518; CLI.TR.10.0519; IPTR.10.0521; 100245MEC00_00 SAF.TR.10.0525; MAC.TR.10.0530; CLI.TR.10.0527; IP.TR.10.0529 SAF.TR.10.0533***
Rappresentante autorizzato: *Authorized representative*	***RIB SRL*** ***Via Matteotti 162 - 25014 Castenedolo – Bs – Italy***
Costruito da: *Manufactured by:*	***Come sopra*** ***Idem as above***

Si richiama l'attenzione del Costruttore che il presente Certificato consente di apporre sul prodotto sopradescritto la marcatura di conformità CE e di redigere la Dichiarazione di conformità CE quando sono soddisfatte tutte le altre disposizioni della sopraccitata Direttiva e, qualora sia disciplinato da altre direttive relative ad aspetti diversi e che prevedono l'apposizione della stessa marcatura, di tutte queste altre direttive.
This certificate allows the firm to affix on the above mentioned product the CE marking and to prepare the EC Declaration of conformity when are fulfilled all other requirements of the aforementioned Directive and, where the same product is the subject of other Directives providing for the CE marking, when complies with the relevant requirements of those other Directives.

Faloppio, 22/07/2010

Giovanni Molteni
Technical Manager

European Notified Body
Sede legale : 22100 Tavernola (CO) Via Conciliazione, 1 Cod. FISC. e N. R.I. CO 02635860139
Sede operativa : Laboratori Via Campagna, 92 22020 Faloppio fraz. Gaggino (CO) Tel. +39 03135000.11 Fax +39 031991309

PRIMA
RICERCA & SVILUPPO

CERTIFICATO DI CONFORMITA'
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Ref. n. 10.101

alle prescrizioni tecniche contenute nelle seguenti Norme e/o specifiche tecniche
according to the technical requirements of the following Standard and/or technical specifications
EN ISO 13849-2 (2008) con validazione in categoria 2
che conferiscono presunzione di conformità ai requisiti di protezione stabiliti dalle Direttive CEE n. 2006/42/CE
which give compliance with the protection requirements stated by EC Directives n. 2006/42/CE

Identificazione del prodotto: *Product identification :*	***MASTER WI-FI ACG6094 + NOVA Wi-Fi ACG8037 + TOUCH WI-FI ACG3016 + SPARK Wi-Fi ACG7064***
Descrizione prodotto: *Product description:*	***WI-FI SYSTEM composed by: MAIN UNIT; PHOTOCELLS; EDGE; BLINKER***
Rif. Rapporto tecnico di prova: *Ref. Technical test report:*	***MAC.TR.10.0515***
Rappresentante autorizzato: *Authorized representative*	***RIB SRL*** ***Via Matteotti 162 - 25014 Castenedolo – Bs – Italy***
Costruito da: *Manufactured by:*	***Come sopra*** ***Idem as above***

Si richiama l'attenzione del Costruttore che il presente Certificato consente di apporre sul prodotto sopradescritto la marcatura di conformità CE e di redigere la Dichiarazione di conformità CE quando sono soddisfatte tutte le altre disposizioni della sopraccitata Direttiva e, qualora sia disciplinato da altre direttive relative ad aspetti diversi e che prevedono l'apposizione della stessa marcatura, di tutte queste altre direttive.
This certificate allows the firm to affix on the above mentioned product the CE marking and to prepare the EC Declaration of conformity when are fulfilled all other requirements of the aforementioned Directive and, where the same product is the subject of other Directives providing for the CE marking, when complies with the relevant requirements of those other Directives.

Faloppio, 26/07/2010

Giovanni Molteni
Technical Manager

European Notified Body
Sede legale : 22100 Tavernola (CO) Via Conciliazione, 1 Cod. FISC. e N. R.I. CO 02635860139
Sede operativa : Laboratori Via Campagna, 92 22020 Faloppio fraz. Gaggino (CO) Tel. +39 03135000.11 Fax +39 031991309

automatismi per cancelli
automatic entry systems

R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
www.ribind.it - ribind@ribind.it

AZIENDA CON SISTEMA
DI QUALITÀ CERTIFICATO
DA DNV

COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED
BY DNV

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARATION OF COMPLIANCE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che TOUCH Wi-Fi è conforme alle seguenti norme e Direttive:
TOUCH Wi-Fi se conforme aux normes suivantes:
We declare under our responsibility that TOUCH Wi-Fi is conform to the following standards:
Wir erklaeren das TOUCH Wi-Fi den folgenden EN-Normen entspricht:
Declaramos bajo nuestra responsabilidad que TOUCH Wi-Fi ed conforme a la siguientes normas y disposiciones:

EN 12978	2009	EN 61000-3-3	1997	EN 300 220-2	2007
EN13849-2	2008	EN 61000-6-1	2007	EN 50371	2002
EN 55014-1	2000	EN 61000-6-2	2006	EN 301489-1	2011
EN 55014-2	1997	EN 61000-6-3	2007	EN 301489-3	2012
EN 60335-1	2008	EN 61000-6-4	2007	EN 60950-1	2012
EN 61000-3-2	2007	EN 300 220-1	2012		

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivants
You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen
Además permite una instalación según las Normas:

EN 13241-1 2011

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives
As is provided by the following Directives - Gemaß den folgenden Richtlinien
Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

89/106/EEC - 1999/5/EC - 2004/108/CE - 2006/95/CE

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della **Direttiva 2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

El presente producto no puede funcionar de manera independiente y está destinado a ser incorporado en un equipo constituido por ulteriores elementos. Entra por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la **Directiva 2006/42/CEE (Máquinas)** y sucesivas modificaciones, por lo que señalamos la prohibición de puesta en servicio antes de que el equipo haya sido declarado conforme con las disposiciones de la Directiva.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)

06/06/2014

TOUCH Wi-Fi

SPARK Wi-Fi

Lampeggiatore via radio
Clignoteur via radio
Blinker operating by radio
Funkgesteuertes Blinker
Intermitente vía radio
Code ACG7064

BLOCK Wi-Fi

Selettore a chiave via radio
Sélecteur à clé via radio
Key Selector operating by radio
Funkgesteuerter Schlüsselwählschalter
Selector de llave vía radio
Code ACG6098

RED

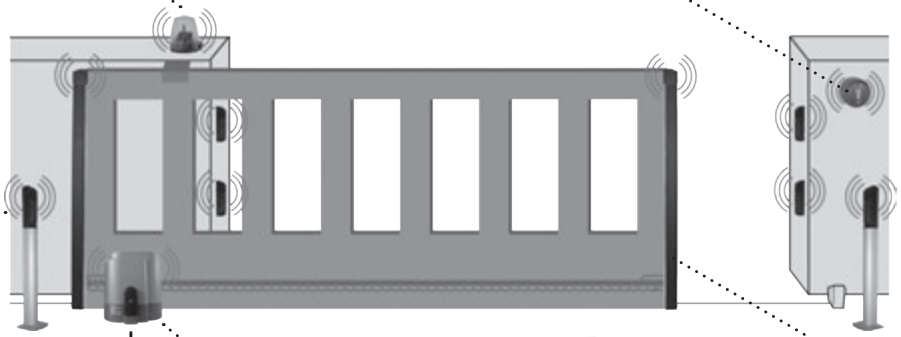
Trasmettitore radio RED
Transmetteur radio RED
Radio transmitter
Radio RED - Sender
Transmisor radio RED
Code ACG6202

TOUCH

Costa meccanica
Barre palpeuse
Mechanical strip
Mechanische Kontaktleiste
Costa mecánica
Code ACG3015

NOVA Wi-Fi

Fotocellule via radio
Photocellules via radio
Photocells operating by radio
Funkgesteuerte Fotozellen
Fotocélulas vía radio
Code ACG8037



Cavo di alimentazione.
L'unico cavo necessario.

Fils d'alimentation.
L'unique fil nécessaire.

Power Supply cable.
The only one required.

Netzanschlusskabel. Das einzige erforderliche Kabel.

Cable de alimentación.
Único cable necesario.

MASTER Wi-Fi

Gestisce via radio tutti gli accessori di comando, protezione e segnalazione del cancello
Gère par onde radio tous les accessoires de commande, protection et signal du portail
It manages by radio all command, protection and signalling devices of the gate
Funksteuerung von allen Torbefehlen, Schutz- und Signalzubehörteilen
Gestiona vía radio todos los accesorios de mando, protección y señalización de la cancela

con innesto	con morsettiera
embrochable	avec bornes à visser
with connector	with terminal block
mit Verbinder	mit Endblockierung
con conector	con regleta
Code ACG6094	Code ACG6099

TOUCH Wi-Fi

Costa meccanica via radio
Barre palpeuse via radio
Mechanical strip operating by radio
Funkgesteuerte mechanische Kontaktleiste
Costa mecánica vía radio
Code ACG3016

VERTIGO

Fotocellule verticali senza fili sostitutive della costa.
Photocellules verticales sans fil pour remplacer la barre palpeuse.
Wireless vertical photocells substituting the sensitive edge.
Kabellose vertikale Fotozelle ersetzt die Schaltleisten.
Fotocélulas verticales sin cables para reemplazar a la costa.
VERTIGO 8 - Code ACG8042
VERTIGO 10 - Code ACG8043

SUN 2CH
Cod. ACG6052

SUN 4CH
Cod. ACG6054

SUN CLONE 2CH
Cod. ACG6056

SUN CLONE 4CH
Cod. ACG6058

CE

MADE IN ITALY

Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia · Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie · This product has been completely developed and built in Italy · Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt · Artículo totalmente proyectado y producido en Italia

RIB®
automatismi per cancelli
automatic entry systems

25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
Tel. +39.030.2135811
Fax +39.030.21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY DNV GL = ISO 9001 =

Cod. CVA1966 - 21042015 - Rev. 07

8 028265 125971